

FM/AM

Compact Disc Player

汽车激光唱盘机(含USB介面连接)

Operating Instructions _____ **GB**

Manual de instrucciones _____ **ES**

使用说明书 _____ **CS**

使用产品前请仔细阅读本使用说明书

To cancel the demonstration (DEMO) display, see página 11.

Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), consulte la página 12.

要取消演示 (DEMO) 显示, 请参阅第 10 页。



Atrac AD
AUDIO DEVICE

CDX-GT460US

CDX-GT460U

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function (page 11). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold **(OFF)** until the display disappears each time you turn the ignition off.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

This label is located on the bottom of the chassis.

“ATRAC”, “ATRAC AD”, SonicStage and their logos are trademarks of Sony Corporation.

“WALKMAN” and “WALKMAN” logo are registered trademarks of Sony Corporation.



Microsoft, Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft

Corporation in the United States and/or other countries.

Table of Contents

Welcome !	4
-----------------	---

Getting Started

Resetting the unit.	4
Preparing the card remote commander	4
Setting the clock	5
Detaching the front panel	5
Attaching the front panel	5

Location of controls and basic operations

Main unit.	6
Card remote commander RM-X151	6

CD

Display items	8
Repeat and shuffle play.	8

Radio

Storing and receiving stations	8
Storing automatically — BTM	8
Storing manually.	8
Receiving the stored stations	8
Tuning automatically	9

USB devices

Playback USB devices	9
Display items	9
Listening to music on a Mass Storage Class type audio device	10
Listening to music on “Walkman” (ATRAC Audio Device).	10

Other functions

Changing the sound settings	10
Adjusting the sound characteristics — BAL/FAD/SUB.	10
Customizing the equalizer curve — EQ3	10
Adjusting setup items — SET	11
Using optional equipment.	12
Auxiliary audio equipment.	12
CD/MD changer.	12

Additional Information

Precautions	13
Notes on discs	13
About USB devices	14
Playback order of MP3/WMA/ AAC files	14
About MP3 files.	14
About WMA files.	14
About AAC files	14
About ATRAC files	15
Maintenance	15
Removing the unit.	16
Specifications	16
Troubleshooting	17
Error displays/Messages.	18

Welcome !

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player. You can enjoy your drive with the following functions.

• CD playback

You can play CD-DA (also containing CD TEXT*), CD-R/CD-RW (MP3/WMA/AAC files also containing Multi Session (page 14)) and ATRAC CD (ATRAC3 and ATRAC3plus format (page 15)).

Type of discs	Label on the disc	
CD-DA		
MP3 WMA AAC ATRAC CD		
		

• Radio reception

– You can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2).

– **BTM** (Best Tuning Memory): The unit selects strong signal stations and stores them.

• Sound adjustment

– **EQ3 stage2**: You can choose any one of 7 preset equalizer curves.

• Optional unit operation

Various kinds of audio devices can be connected, and operated from the unit.

– **USB device**: A Mass Storage Class USB device or “Walkman” (ATRAC Audio Device) can be connected to the front USB terminal. For details on a usable devices, please refer to About USB devices (page 14) or the Sony support website (page 19).

– **Portable audio device**: An AUX input jack on the front of the unit allows connection of a portable audio device (analog connection).

– **CD/MD changers**: CD/MD changers can be connected to the SONY BUS at the rear of the unit.

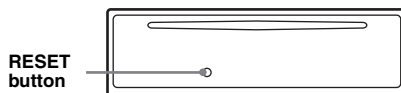
* A CD TEXT disc is a CD-DA that includes information such as disc, artist and track name.

Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.

Detach the front panel and press the RESET button with a pointed object, such as a ball-point pen.

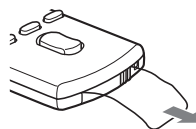


Note

Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Preparing the card remote commander

Before using the card remote commander for the first time, remove the insulation film.



Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

1 Press and hold the select button.

The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until "CLOCK-ADJ" appears.

3 Press **(SEEK) +**.

The hour indication flashes.

4 Rotate the volume control dial to set the hour and minute.

To move the digital indication, press **(SEEK) -/+**.

5 Press the select button.

The setup is complete and the clock starts.

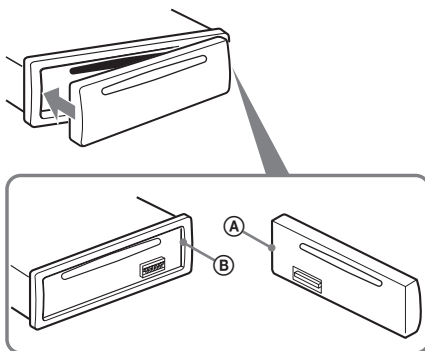
To display the clock, press **(DSPL)**. Press **(DSPL)** again to return to the previous display.

With the card remote commander

In step 4, to set the hour and minute, press **↑** or **↓**.

Attaching the front panel

Engage part **(A)** of the front panel with part **(B)** of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.



Note

Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

Caution alarm

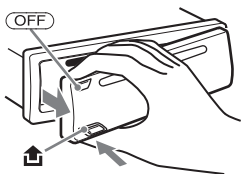
If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds.

The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

1 Press **(OFF)**.

The unit is turned off.

2 Press **⏏**, then pull it off towards you.

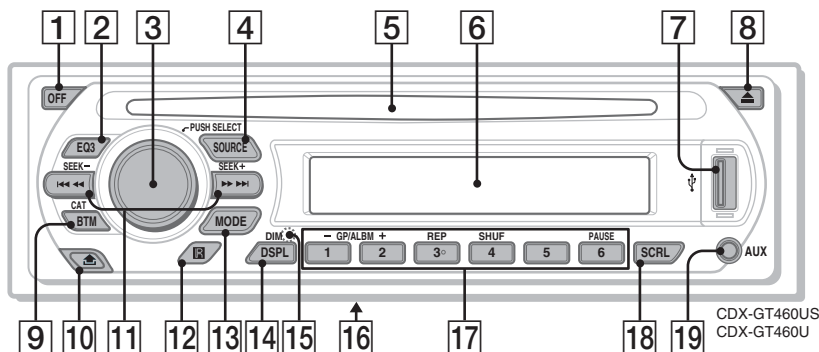


Notes

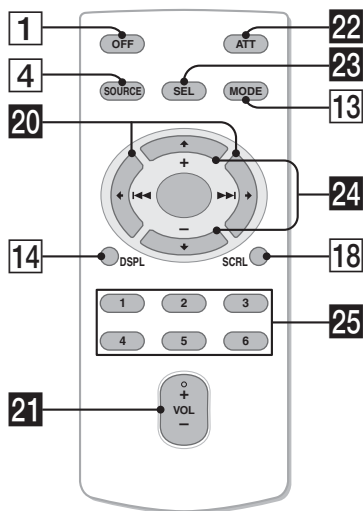
- Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.
- Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.
- If the front panel is detached without turning off the switch during playback by a USB device, data may be damaged.

Location of controls and basic operations

Main unit



Card remote commander RM-X151



Refer to the pages listed for details. The corresponding buttons on the card remote commander control the same functions as those on the unit.

- 1 OFF button**
To power off; stop the source.
- 2 EQ3 (equalizer) button 10**
To select an equalizer type (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM or OFF).
- 3 Volume control dial/select button 10**
To adjust volume (rotate); select setup items (press and rotate).
- 4 SOURCE button**
To power on; change the source (Radio/CD/MD*/1/USB/AUX).
- 5 Disc slot**
Insert the disc (label side up), playback starts.
- 6 Display window**
- 7 USB terminal**
To connect to the USB device. 9
- 8 (eject) button**
To eject the disc.
- 9 BTM button 8**
To start the BTM function (press and hold).
- 10 (front panel release) button 5**

11 SEEK $\rightarrow$ / $\leftarrow$ buttons

CD/MD*¹/USB*²:

To skip tracks (press); skip tracks continuously (press, then press again within about 1 second and hold); reverse/fast-forward a track (press and hold).

Radio:

To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).

12 Receptor for the card remote commander

13 MODE button 8, 12

To select the radio band (FM/AM); select the unit*³; select the play mode*⁴.

14 DSPL (display)/DIM (dimmer) button 8

To change display items (press); change the display brightness (press and hold).

15 RESET button (located behind the front panel) 4

16 Frequency select switch (located on the bottom of the unit)

See "Frequency select switch" in the supplied installation/connections manual.

17 Number buttons

CD/MD*¹/USB*²:

①/②: GP*⁵/ALBM*⁶ $\rightarrow$ / $\leftarrow$

To skip albums (press); skip albums continuously (press and hold)*⁷.

③: REP 8

④: SHUF 8

⑥: PAUSE*⁸

To pause playback. To cancel, press again.

Radio:

To receive stored stations (press); store stations (press and hold).

18 SCRL (scroll) button 8

To scroll the display item.

19 AUX input jack 12

To connect a portable audio device.

The following buttons on the card remote commander have also different buttons/functions from the unit. Remove the insulation film before use (page 4).

20 $\leftarrow$ (◀◀)/ $\rightarrow$ (▶▶) buttons

To control CD/radio/MD/USB, the same as $\rightarrow$ (SEEK) $\rightarrow$ / $\leftarrow$ on the unit.

21 VOL (volume) $\rightarrow$ / $\leftarrow$ button

To adjust volume.

22 ATT (attenuate) button

To attenuate the sound. To cancel, press again.

23 SEL (select) button

The same as the select button on the unit.

24 $\uparrow$ (+)/ $\downarrow$ (-) buttons

To control CD, the same as ①/② (GP/ALBM $\rightarrow$ / $\leftarrow$) on the unit.

25 Number buttons

To receive stored stations (press); store stations (press and hold).

*¹ When an MD changer is connected.

*² When a USB device is connected.

*³ When a CD/MD changer is connected.

*⁴ When an ATRAC Audio Device is connected.

*⁵ When an ATRAC CD is played.

*⁶ When an MP3/WMA/AAC is played.

*⁷ If the changer/USB device is connected, the operation is different, see page 12.

*⁸ When playing back on this unit.

Notes

- When ejecting/inserting a disc, keep any USB devices disconnected to avoid damage to the disc.
- If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

Tip

For details on how to replace the battery, see "Replacing the lithium battery of the card remote commander" on page 15.

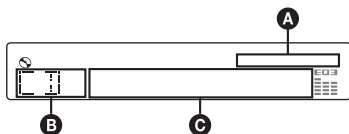
About USB cap

When not using the USB terminal (⑦), use the supplied USB cap to prevent dust or dirt entering. Keep the USB cap out of the reach of children to prevent accidental swallowing.

CD

For details on selecting a CD/MD changer, see page 12.

Display items



- A** AAC/WMA/ATRAC/MP3 indication
- B** Source
- C** Track number/Elapsed playing time, Disc/artist name, Album/group number*, Album/group name, Track name, Text information, Clock

* Album/group number is displayed only when the album is changed.

To change display items **C**, press **(DSPL)**; scroll display items **C**, press **(SCRL)** or set "A.SCRL-ON" (page 11).

Tip

Displayed items will differ, depending on the disc type, recorded format and settings. For details on MP3/WMA/AAC, see page 14; ATRAC CD, see page 15.

Repeat and shuffle play

- 1** During playback, press **(3)** (**REP**) or **(4)** (**SHUF**) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
↶ TRACK	track repeatedly.
↶ ALBUM*1	album repeatedly.
↶ GROUP*2	group repeatedly.
SHUF ALBUM*1	album in random order.
SHUF GROUP*2	group in random order.
SHUF DISC	disc in random order.

*1 When an MP3/WMA/AAC is played.

*2 When an ATRAC CD is played.

To return to normal play mode, select "**↶ OFF**" or "**SHUF OFF**."

Radio

Storing and receiving stations

Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.

Storing automatically — BTM

- 1** Press **(SOURCE)** repeatedly until "**TUNER**" appears.
To change the band, press **(MODE)** repeatedly. You can select from FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2.
- 2** Press and hold **(BTM)** until "**BTM**" flashes.
The unit stores stations in order of frequency on the number buttons.
A beep sounds when the setting is stored.

Storing by the setup menu

- 1** After step 1 above, press and hold the select button.
The setup display appears.
- 2** Press the select button repeatedly until "**BTM**" appears.
- 3** Press **(SEEK) +**.

Storing manually

- 1** While receiving the station that you want to store, press and hold a number button (**(1)** to **(6)**) until "**MEM**" appears.
The number button indication appears in the display.

Note

If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be replaced.

Receiving the stored stations

- 1** Select the band, then press a number button (**(1)** to **(6)**).

Tuning automatically

1 Select the band, then press **SEEK** $\pm$ to search for the station.

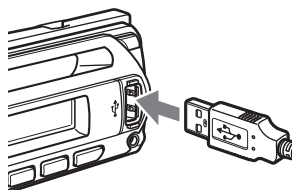
Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

Tip

If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold **SEEK** $\pm$ to locate the approximate frequency, then press **SEEK** $\pm$ repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

USB devices

Playback USB devices



1 Connect the USB device to the USB terminal.

Playback starts.

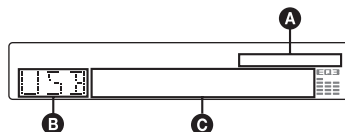
If a USB device is already connected, press **SOURCE** repeatedly until “USB” appears, to start playback.

Press **OFF** to stop playback.

Notes

- Before removing a USB device, be sure to stop playback first. If you remove your USB device during playback, data in the USB device may be damaged.
- Do not use USB devices so large or heavy that they may fall down due to vibration, or cause a loose connection.

Display items



- A** AAC/WMA/ATRAC/MP3 indication
- B** “Walkman” (ATRAC Audio Device): ALB, ART, PLY
Mass Storage Class: USB
- C** Track/Album/Artist/Playlist number, Track/Album/Artist/Playlist name, Elapsed playing time, Clock

Note

The display differs depending on the Mass Storage Class type USB device, and “Walkman” (ATRAC Audio Device).

Listening to music on a Mass Storage Class type audio device

Repeat and shuffle play

- 1 During playback, press **(3)** (REP) or **(4)** (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
↶ TRACK	track repeatedly.
↶ ALBUM	album repeatedly.
SHUF ALBUM	album in random order.
SHUF DEVICE	device in random order.

To return to normal play mode, select “**↶ OFF**” or “SHUF OFF.”

Listening to music on “Walkman” (ATRAC Audio Device)

- 1 During playback, press **(MODE)** repeatedly until the desired setting appears.

The item changes as follows:

ALB (Album) → **ART** (Artist) → **PLY** (Playlist)

Repeat and shuffle play

- 1 During playback, press **(3)** (REP) or **(4)** (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
↶ TRACK	track repeatedly.
↶ ALBUM	album repeatedly.
↶ ARTIST	artist repeatedly.
↶ PLAYLIST	playlist repeatedly.
SHUF ALBUM	album in random order.
SHUF ARTIST	artist in random order.
SHUF PLAYLIST	playlist in random order.
SHUF DEVICE	device in random order.

To return to normal play mode, select “**↶ OFF**” or “SHUF OFF.”

Other functions

Changing the sound settings

Adjusting the sound characteristics — BAL/FAD/SUB

You can adjust the balance, fader, and subwoofer volume.

- 1 Press the select button repeatedly until “BAL,” “FAD” or “SUB” appears. The item changes as follows:

LOW*1 → **MID***1 → **HI***1 →
BAL (left-right) → **FAD** (front-rear) →
SUB (subwoofer volume)*2 → **AUX***3

*1 When EQ3 is activated (page 10).

*2 When the audio output is set to “SUB” (page 11).

“ATT” is displayed at the lowest setting, and can be adjusted up to 20 steps.

*3 When AUX source is activated (page 12).

- 2 Rotate the volume control dial to adjust the selected item.

After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

With the card remote commander

In step 2, to adjust the selected item, press **←**, **↑**, **→** or **↓**.

Customizing the equalizer curve — EQ3

“CUSTOM” of EQ3 allows you to make your own equalizer settings.

- 1 Select a source, then press **(EQ3)** repeatedly to select “CUSTOM.”
- 2 Press the select button repeatedly until “LOW,” “MID” or “HI” appears.
- 3 Rotate the volume control dial to adjust the selected item.

The volume level is adjustable in 1 dB steps, from -10 dB to +10 dB.



Repeat steps 2 and 3 to adjust the equalizer curve.

To restore the factory-set equalizer curve, press and hold the select button before the setting is complete.

After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Tip

Other equalizer types are also adjustable.

With the card remote commander

In step 3, to adjust the selected item, press ←, ↑, → or ↓.

Adjusting setup items — SET

1 Press and hold the select button.

The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until the desired item appears.

3 Rotate the volume control dial to select the setting (example “ON” or “OFF”).

4 Press and hold the select button.

The setup is complete and the display returns to normal play/reception mode.

Note

Displayed items will differ, depending on the source and setting.

With the card remote commander

In step 3, to select the setting, press ← or →.

The following items can be set (follow the page reference for details):

“●” indicates the default settings.

CLOCK-ADJ (Clock Adjust) (page 5)

BEEP

To set “BEEP-ON” (●) or “BEEP-OFF.”

AUX-A*¹ (AUX Audio)

To turn the AUX source display “AUX-A-ON” (●) or “AUX-A-OFF” (page 12).

A.OFF (Auto Off)

To shut off automatically after a desired time when the unit is turned off.

– “A.OFF-NO” (●), “A.OFF-30S (Seconds),” “A.OFF-30M (Minutes)” or “A.OFF-60M (Minutes).”

SUB/REAR*¹

To switch the audio output.

– “SUB-OUT” (●): to output to a subwoofer.
– “REAR-OUT”: to output to a power amplifier.

B.OUT (Black Out)

To turn off the illumination automatically for any source (for example, during CD playback/ radio reception, etc.).

– “B.OUT-ON”*²: to turn off the illumination if no operation is performed for 5 seconds.
– “B.OUT-OFF” (●): to deactivate the Black Out function.

To bring the light back on, press any button on the front panel.

DEMO*¹ (Demonstration)

To set “DEMO-ON” (●) or “DEMO-OFF.”

DIM (Dimmer)

To change the brightness of the display.

– “DIM-ON”: to dim the display.
– “DIM-OFF” (●): to deactivate the dimmer.

ILM (Illumination)

To change the illumination color: “ILM-1” (●) or “ILM-2.”

A.SCRL (Auto Scroll)

To scroll long displayed item automatically when the disc/album/track is changed.

– “A.SCRL-ON” (●): to scroll.
– “A.SCRL-OFF”: to not scroll.

LOCAL (Local Seek Mode)

– “LOCAL-ON”: to only tune into stations with stronger signals.

– “LOCAL-OFF” (●): to tune normal reception.

MONO*³ (Monaural Mode)

To improve poor FM reception, select monaural reception mode.

– “MONO-ON”: to hear stereo broadcast in monaural.
– “MONO-OFF” (●): to hear stereo broadcast in stereo.

LPF*⁴ (Low Pass Filter)

To select the subwoofer cut-off frequency: “LPF OFF” (●), “LPF 125Hz” or “LPF 78Hz.”

BTM (page 8)

*¹ When the unit is turned off.

*² When the black out function is activated, the unit cannot be operated with the card remote commander.

*³ When FM is received.

*⁴ When the audio output is set to “SUB.”

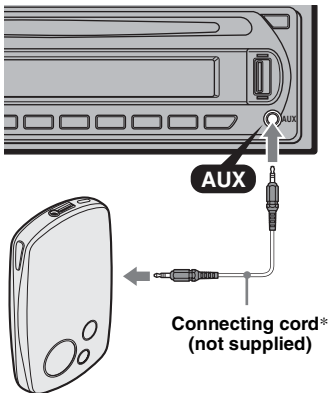
Using optional equipment

Auxiliary audio equipment

By connecting an optional portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit and then simply selecting the source, you can listen on your car speakers. The volume level is adjustable for any difference between the unit and the portable audio device. Follow the procedure below:

Connecting the portable audio device

- 1 Turn off the portable audio device.
- 2 Turn down the volume on the unit.
- 3 Connect to the unit.



* Be sure to use a straight type plug.

Adjust the volume level

Be sure to adjust the volume for each connected audio device before playback.

- 1 Turn down the volume on the unit.
- 2 Press **(SOURCE)** repeatedly until “AUX” appears.
“AUX FRONT IN” appears.
- 3 Start playback of the portable audio device at a moderate volume.
- 4 Set your usual listening volume on the unit.
- 5 Press the select button repeatedly until “AUX” appears, and rotate the volume control dial to adjust the input level (–8 dB to +18 dB).

CD/MD changer

Selecting the changer

- 1 Press **(SOURCE)** repeatedly until “CD” or “MD” appears.
- 2 Press **(MODE)** repeatedly until the desired changer appears.



Unit number Disc number

Playback starts.

Skipping albums and discs

- 1 During playback, press **(1)/(2)** (GP/ALBM –/+).

To skip	Press (1)/(2) (GP/ALBM –/+)
album	and release (hold for a moment).
album continuously	within 2 seconds of first releasing.
discs	repeatedly.
discs continuously	then, press again within 2 seconds and hold.

Repeat and shuffle play

- 1 During playback, press **(3)** (REP) or **(4)** (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
DISC *1	disc repeatedly.
SHUF CHANGER *1	tracks in the changer in random order.
SHUF ALL *2	tracks in all units in random order.

*1 When one or more CD/MD changers are connected.

*2 When two or more MD changers are connected.

To return to normal play mode, select “**OFF**” or “**SHUF OFF**.”

Additional Information

Precautions

- If your car has been parked in direct sunlight, allow the unit to cool off before operating it.
- Power antenna (aerial) will extend automatically while the unit is operating.

Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture condensation may occur inside the lenses and display of the unit. Should this occur, the unit will not operate properly. In such a case, remove the disc and wait for about an hour until the moisture has evaporated.

To maintain high sound quality

Be careful not to splash juice or other soft drinks onto the unit or discs.

Notes on discs

- To keep a disc clean, do not touch its surface. Handle the disc by its edge.
- Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
- Do not subject discs to heat/high temperature. Avoid leaving them in a parked car or on a dashboard/rear tray.
- Do not attach labels, or use discs with sticky ink/residue. Such discs may stop spinning when used, causing a malfunction, or may ruin the disc.



- Do not use any discs with labels or stickers attached.
The following malfunctions may result from using such discs:
 - Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).
 - Inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- You cannot play 8 cm (3 ¹/₄ in) CDs.

- Before playing, clean the discs with a commercially available cleaning cloth. Wipe each disc from the center out. Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners, or antistatic spray intended for analog discs.



Notes on CD-R/CD-RW discs

- Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.
- You cannot play a CD-R/a CD-RW that is not finalized.
- The unit is compatible with the ISO 9660 level 1/level 2 format, Joliet/Romeo in the expansion format, and Multi Session.
- The maximum number of:
 - folders (albums): 150 (including root and empty folders).
 - files (tracks) and folders contained in a disc: 300 (if a folder/file names contain many characters, this number may become less than 300).
 - displayable characters for a folder/file name is 32 (Joliet), or 64 (Romeo).
- When the disc is recorded in Multi Session, only the first track of the first session format is recognized and played (any other format is skipped). The priority of the format is CD-DA, ATRAC CD and MP3/WMA/AAC.
 - When the first track is a CD-DA, only CD-DA of the first session is played.
 - When the first track is not a CD-DA, an ATRAC CD or MP3/WMA/AAC session is played. If the disc has no data in any of these formats, “NO MUSIC” is displayed.

Music discs encoded with copyright protection technologies

This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

Note on DualDiscs

A DualDisc is a two sided disc product which mates DVD recorded material on one side with digital audio material on the other side. However, since the audio material side does not conform to the Compact Disc (CD) standard, playback on this product is not guaranteed.

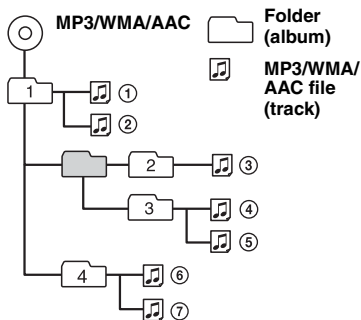
About USB devices

- Mass Storage Class, and ATRAC Audio Device type USB devices compliant with the USB standard can be used. However, this unit cannot recognize USB devices via a USB HUB, and is not compatible with devices that have a HUB function. For details on the compatibility of your USB device, visit the Sony support website (page 19).
- Corresponding codec is different according to device type.
 - Mass Storage Class: MP3/WMA/AAC
 - ATRAC Audio Device: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- DRM (Digital Rights Management) files other than ATRAC cannot be played.
- Displayable data are as follows.
 - Mass Storage Class:
 - Folders (Albums): 512, Files (Tracks): 65535
 - ATRAC Audio Device: ATRAC/MP3/WMA/AAC
 - Albums/Artists/Playlists: 65535, Tracks: 65535

Notes on USB devices

- *When using a cable, use the one supplied with the USB devices to connect.*
- *Do not use USB devices that are so large or heavy that may interfere with driving operations.*
- *Do not leave USB devices in a parked car, as malfunctions may result.*
- *It may take time for playback to begin, depending on the amount of recorded data.*
- *Backup of data in USB devices is recommended.*

Playback order of MP3/WMA/AAC files



About MP3 files

- MP3, which stands for MPEG-1 Audio Layer-3, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/10 of its original size.
- ID3 tag versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4 apply to MP3 only. ID3 tag is 15/30 characters (1.0 and 1.1), or 63/126 characters (2.2, 2.3 and 2.4).
- When naming an MP3 file, be sure to add the file extension “.mp3” to the file name.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (variable bit rate) MP3 file, elapsed playing time may not display accurately.

Note on MP3

If you play a high-bit-rate MP3, such as 320 kbps, sound may be intermittent.

About WMA files

- WMA, which stands for Windows Media Audio, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/22* of its original size.
- WMA tag is 63 characters.
- When naming a WMA file, be sure to add the file extension “.wma” to the file name.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (variable bit rate) WMA file, elapsed playing time may not display accurately.

** only for 64 kbps*

Note on WMA

Playback of the following WMA files is not supported.
– lossless compression
– copyright-protected

About AAC files

- AAC, which stands for Advanced Audio Coding, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/11* of its original size.
- AAC tag is 126 characters.
- When naming an AAC file, be sure to add the file extension “.m4a” to the file name.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (variable bit rate) AAC file, elapsed playing time may not display accurately.

** only for 128 kbps*

Note on AAC

Playback of a copyright-protected file is not supported.

About ATRAC files

ATRAC3plus format

ATRAC3, which stands for Adaptive Transform Acoustic Coding3, is audio compression technology. It compresses audio CD data to approximately 1/10 of its original size.

ATRAC3plus, which is an extended format of ATRAC3, compresses the audio CD data to approximately 1/20 of its original size. The unit accepts both ATRAC3 and ATRAC3plus format.

- The ATRAC is in the structure of a 2-level hierarchy; one folder (group), two files (tracks).
 - ATRAC CD

The maximum number of folders (groups) is 255, and the maximum number of files (tracks) is 999.

- ATRAC Audio Device

The maximum number of albums/artists/playlists is 65535, and the maximum number of tracks is 65535.

- The characters for a folder/file name and text information written by SonicStage are displayed.

For details on ATRAC CD and ATRAC Audio Device, see the SonicStage manual.

Note

- *Be sure to create the ATRAC files using authorized software, such as SonicStage.*
- *ATRAC files cannot be played on USB devices other than ATRAC Audio Device.*

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

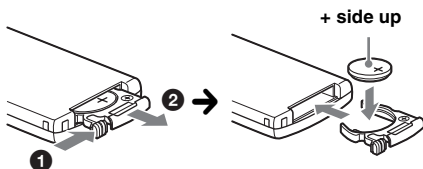
Maintenance

Replacing the lithium battery of the card remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.)

When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter.

Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on the lithium battery

- *Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.*

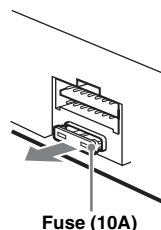
- *Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.*
- *Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.*
- *Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.*

WARNING

Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

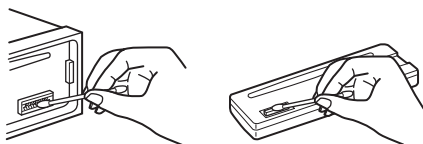
Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 5) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit

Back of the front panel

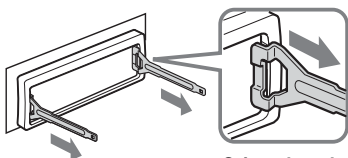
Notes

- *For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.*
- *Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.*

Removing the unit

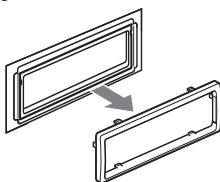
1 Remove the protection collar.

- ① Detach the front panel (page 5).
- ② Engage the release keys together with the protection collar.



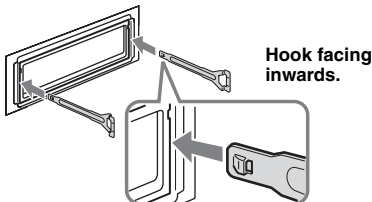
Orient the release keys as shown.

- ③ Pull out the release keys to remove the protection collar.

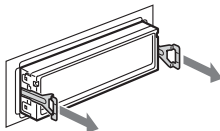


2 Remove the unit.

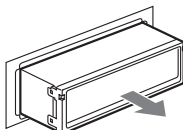
- ① Insert both release keys simultaneously until they click.



- ② Pull the release keys to unseat the unit.



- ③ Slide the unit out of the mounting.



Specifications

CD Player section

Signal-to-noise ratio: 120 dB
Frequency response: 10 – 20,000 Hz
Wow and flutter: Below measurable limit

Tuner section

FM

Tuning range:

87.5 – 108.0 MHz (at 50 kHz step)
 87.5 – 107.9 MHz (at 200 kHz step)

FM tuning interval: 50 kHz/200 kHz switchable

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz

Usable sensitivity: 9 dBf

Selectivity: 75 dB at 400 kHz

Signal-to-noise ratio: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonic distortion at 1 kHz: 0.5 % (stereo), 0.3 % (mono)

Separation: 35 dB at 1 kHz

Frequency response: 30 – 15,000 Hz

AM

Tuning range:

531 – 1,602 kHz (at 9 kHz step)
 530 – 1,710 kHz (at 10 kHz step)

AM tuning interval: 9kHz/10kHz switchable

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz

Sensitivity: 30 µV

USB Player section

Interface: USB (Full-speed)

Maximum current: 500mA

Power amplifier section

Outputs: Speaker outputs (sure seal connectors)

Speaker impedance: 4 – 8 ohms

Maximum power output: 52 W × 4 (at 4 ohms)

General

Output:

Audio outputs terminal (sub/rear switchable)
 Power antenna (aerial) relay control terminal
 Power amplifier control terminal

Inputs:

BUS control input terminal
 BUS audio input terminal
 Antenna (aerial) input terminal
 AUX input jack (stereo mini jack)

Tone controls:

Low: ±10 dB at 60 Hz (XPLOD)
 Mid: ±10 dB at 1 kHz (XPLOD)
 High: ±10 dB at 10 kHz (XPLOD)

Power requirements: 12 V DC car battery
 (negative ground (earth))

Dimensions: Approx. 178 × 50 × 179 mm
 (7 1/8 × 2 × 7 1/8 in) (w/h/d)

Mounting dimensions: Approx. 182 × 53 × 162 mm
 (7 1/4 × 2 1/8 × 6 1/2 in) (w/h/d)

Mass: Approx. 1.2 kg (2 lb 11 oz)

Supplied accessories:

USB cap

Card remote commander: RM-X151
Parts for installation and connections (1 set)

Optional accessories/equipment:

BUS cable (supplied with an RCA pin cord):
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
CD changer (10 discs): CDX-757MX, CDX-656X
Source selector: XA-C40
AUX-IN selector: XA-300
Interface adaptor for iPod: XA-110IP

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Design and specifications are subject to change without notice.



- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- Paper is used for the packaging cushions.
- VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink is used for printing the carton.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

General

No power is being supplied to the unit.

- Check the connection. If everything is in order, check the fuse.
- If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the remote commander.
→ Turn on the unit.

The power antenna (aerial) does not extend.

The power antenna (aerial) does not have a relay box.

No sound.

- The volume is too low.
- The ATT function is activated.
- The position of the fader control "FAD" is not set for a 2-speaker system.
- The CD changer is incompatible with the disc (MP3/WMA/AAC/ATRAC CD).
→ Play back with this unit.

No beep sound.

- The beep sound is canceled (page 11).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.

- The RESET button has been pressed.
→ Store again into the memory.
- The power supply lead or battery has been disconnected.
- The power supply lead is not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.

The fuse has blown.

Makes noise when the position of the ignition is switched.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

The display disappears from/does not appear in the display window.

- The dimmer is set "DIM-ON" (page 11).
- The display disappears if you press and hold **OFF**.
→ Press and hold **OFF** on the unit until the display appears.
- The connectors are dirty (page 15).

The Auto Off function does not operate.

The unit is turned on. The Auto Off function activates after turning off the unit.

→ Turn off the unit.

The display disappears while the unit is operating.

The Black Out function is set to on (page 11).

Card remote commander operation is not possible.

- If the Black Out function is activated (no lighting), card remote commander operation is not possible (page 11).
- Make sure the insulation film has been removed (page 4).

CD/MD playback

The disc cannot be loaded.

- Another disc is already loaded.
- The disc has been forcibly inserted upside down or in the wrong way.

The disc does not playback.

- Defective or dirty disc.
- The CD-Rs/CD-RWs are not for audio use (page 13).
- The disc format and file version are incompatible with this unit (For details, refer to page 4 and 13).

MP3/WMA/AAC files cannot be played back.

The disc is incompatible with the MP3/WMA/AAC format and version (page 14).

continue to next page →

MP3/WMA/AAC files take longer to play back than others.

The following discs/devices take a longer time to start playback.

- a disc/device recorded with a complicated tree structure.
- a disc/device recorded in Multi Session.
- a disc/device to which data can be added.

The ATRAC CD cannot play.

- The disc is not created by authorized software, such as SonicStage or SonicStage Simple Burner.
- Tracks that are not included in the group cannot be played.

The display items do not scroll.

- For discs with very many characters, those may not scroll.
- “A.SCRL” is set to “OFF”.
→ Set “A.SCRL-ON” (page 11) or press (SCRL).

The sound skips.

- Installation is not correct.
→ Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
- Defective or dirty disc.

The operation buttons do not function.

The disc will not eject.

Press the RESET button (page 4).

Radio reception

The stations cannot be received.

The sound is hampered by noises.

- Connect a power antenna (aerial) control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car’s antenna (aerial) booster (only when your car has built-in FM/AM antenna (aerial) in the rear/side glass).
- Check the connection of the car antenna (aerial).
- The auto antenna (aerial) will not go up.
→ Check the connection of the power antenna (aerial) control lead.
- Check the frequency.

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
- The broadcast signal is too weak.

Automatic tuning is not possible.

- Setting of the local seek mode is not correct.
→ Tuning stops too frequently:
Set “LOCAL-ON” (page 11).
- Tuning does not stop at a station:
Set “MONO-ON” (page 11).
- The broadcast signal is too weak.
→ Perform manual tuning.

During FM reception, the “ST” indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
- The broadcast signal is too weak.
→ Set “MONO-ON” (page 11).

An FM program broadcast in stereo is heard in monaural.

The unit is in monaural reception mode.
→ Set “MONO-OFF” (page 11).

USB playback

You cannot play back items via a USB HUB.

This unit cannot recognize USB devices via a USB HUB, and is not compatible with a device that has a HUB function.

Cannot play back items.

- Play back music files are protected by Digital Rights Management (DRM) technology (page 14).
- Play back items on non-Mass Storage Class USB devices only.
- If a USB device does not work, reconnect it.

A beep sounds.

During playback, the USB device has been disconnected.

→ Before disconnecting a USB device, make sure to stop playback first for data protection.

The sound is intermittent.

The sound may be intermittent at a high-bit-rate of more than 320 kbps.

Error displays/Messages

BLANK^{*1}

Tracks have not been recorded on the MD.^{*2}

→ Play an MD with recorded tracks.

CHECKING

The unit is confirming the connection of a USB device.

→ Wait until confirming the connection is finished.

ERROR^{*1}

- The disc is dirty or inserted upside down.^{*2}
→ Clean or insert the disc correctly.
- A blank disc has been inserted.
- The disc cannot play due to a problem.
→ Insert another disc.
- USB device was not automatically recognized.
→ Reconnect it again.

FAILURE

The connection of speakers/amplifiers is incorrect.

→ See the installation guide manual of this model to check the connection.

HUB NO SUPRT

USB HUB or devices that have a HUB function are not supported on this unit.

LOAD

The changer is loading the disc.

→ Wait until loading is complete.

L. SEEK +/-

The local seek mode is on during automatic tuning.

NO DEV (No Device)

(SOURCE) is selected without a USB device connected. A USB device or a USB cable has been disconnected during playback.

→ Be sure to connect a USB device and USB cable.

NO DISC

The disc is not inserted in the CD/MD changer.

→ Insert discs in the changer.

NO INFO

Text information is not written in the MP3/WMA/AAC files or ATRAC CD.

NO MAG

The disc magazine is not inserted in the CD changer.

→ Insert the magazine in the changer.

NO MUSIC

The disc/USB device does not contain a music file.

→ Insert a music CD in this unit or MP3 playable changer.

→ Connect a USB device with a music file in it.

NO NAME

A disc/album/group/track name is not written in the track.

NOT READ

The disc information has not been read by the unit.

→ Load the disc, then select it on the list.

NOTREADY

The lid of the MD changer is open or the MDs are not inserted properly.

→ Close the lid or insert the MDs properly.

OFFSET

There may be an internal malfunction.

→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

OVERLOAD

USB device is overloaded.

→ Disconnect the USB device, then change the source by pressing (SOURCE).

→ Indicates that the USB device is out of order, or an unsupported device is connected.

READ

The unit is reading all track and group/album information on the disc/USB device.

→ Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the disc/USB device structure, it may take more than a minute.

RESET

The CD unit and CD/MD changer cannot be operated due to a problem.

→ Press the RESET button (page 4).

USB NO SUPRT (USB Not Support)

The connected USB device is not supported.

→ Connect a USB device of Mass Storage Class (page 14).

“⏮ ⏪ ⏩ ⏭” or “⏮ ⏪ ⏩ ⏭”

During reverse or fast-forward, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

“_ _”

The character cannot be displayed with the unit.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

If you take the unit to be repaired because of CD playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Customers in Latin America:

<http://esupport.sony.com/ES/LA/>

Customers in Pan Asia:

<http://www.css.ap.sony.com/>

<http://www.sony-asia.com/caraudio/>

*1 If an error occurs during playback of a CD or MD, the disc number of the CD or MD does not appear in the display.

*2 The disc number of the disc causing the error appears in the display.

Autoestéreo para disco compacto

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para obtener información sobre la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.

Advertencia: si el encendido del automóvil no disponga de una posición ACC

Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática (página 11). La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de apagarla, lo cual evita que se agote la batería.

Si no ajusta la función de desconexión automática, mantenga presionado **(OFF)** hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Esta etiqueta está situada en la parte inferior del chasis.

“ATRAC”, “ATRAC AD”, SonicStage y sus respectivos logotipos son marcas comerciales de Sony Corporation.

“WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.



Microsoft, Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o

marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos o en otros países.

Tabla de contenido

Bienvenido.....	4
-----------------	---

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad	4
Preparación del control remoto de tarjeta	4
Ajuste del reloj	5
Extracción del panel frontal.....	5
Colocación del panel frontal	5

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal	6
Control remoto de tarjeta RM-X151.....	6

CD

Elementos de la pantalla	8
Reproducción repetida y aleatoria	8

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras	8
Almacenamiento automático — BTM	8
Almacenamiento manual	8
Recepción de las emisoras almacenadas.....	8
Sintonización automática	9

Dispositivos USB

Reproducción mediante dispositivos USB.....	9
Elementos de la pantalla	9
Audición en un dispositivo de audio de almacenamiento masivo	10
Audición en “Walkman” (dispositivo de audio ATRAC).....	10

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido.....	11
Ajuste de las características del sonido — BAL/FAD/SUB.....	11
Personalización de la curva de ecualizador — EQ3	11
Definición de los elementos de configuración — SET	11
Uso de equipo opcional.....	12
Equipo de audio auxiliar	12
Cambiador de CD/MD.....	13

Información complementaria

Precauciones	13
Notas sobre los discos	13
Sobre los dispositivos USB	14
Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA/AAC	15
Acerca de los archivos MP3.....	15
Acerca de los archivos WMA	15
Acerca de los archivos AAC	15
Acerca de los archivos ATRAC.....	15
Mantenimiento	16
Extracción de la unidad.....	16
Especificaciones	17
Solución de problemas	18
Mensajes/indicaciones de error	19

Bienvenido

Gracias por adquirir este reproductor de discos compactos Sony. Mientras maneja, puede disfrutar de las funciones siguientes.

• Reproducción de CD

Puede reproducir CD-DA (incluidos CD TEXT*), CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA/AAC, incluidos también Multi Session (página 15)) y CD de ATRAC (formato ATRAC3 y ATRAC3plus (página 15)).

Tipo de discos	Etiqueta del disco	
CD-DA		
MP3 WMA AAC CD de ATRAC		
		

• Recepción de radio

- Puede almacenar hasta 6 emisoras de radio por banda (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2).
- **BTM** (Memoria de la mejor sintonía): la unidad selecciona las emisoras que emiten la señal más intensa y las almacena.

• Ajuste del sonido

- **EQ3 stage2**: es posible seleccionar entre 7 curvas de ecualizador predefinidas.

• Funcionamiento de una unidad opcional

Es posible conectar y operar varias clases de dispositivos de audio desde la unidad.

- **Dispositivo USB**: un dispositivo de almacenamiento masivo de tipo USB o “Walkman” (dispositivo de audio ATRAC) puede conectarse al terminal frontal USB. Para mayor información sobre dispositivos útiles, consulte “Sobre los dispositivos USB” (página 14) o el sitio Web de servicio técnico de Sony (página 20).
- **Dispositivo de audio portátil**: es posible conectar un dispositivo de audio portátil (conexión analógica) mediante la toma de entrada AUX situada en la parte frontal de la unidad.
- **Cambiadores de CD/MD**: los cambiadores de CD/MD pueden conectarse al BUS de Sony en la parte posterior de la unidad.

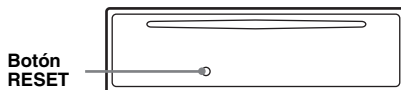
* Un disco CD TEXT es un CD-DA que incluye información como el nombre del disco, del artista y de la pista.

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de reemplazar la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe restaurar la unidad.

Extraiga el panel frontal y presione el botón RESET con un objeto puntiagudo, como por ejemplo un bolígrafo.

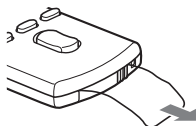


Nota

Al presionar el botón RESET, se borra el ajuste del reloj y algunos contenidos almacenados.

Preparación del control remoto de tarjeta

Antes de utilizar el control remoto de tarjeta por primera vez, retire la película aislante.



Ajuste del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.

1 Mantenga presionado el botón de selección.

Aparece la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "CLOCK-ADJ".

3 Presione (SEEK) +.

La indicación de la hora parpadea.

4 Gire el selector de control de volumen para ajustar la hora y los minutos.

Para mover la indicación digital, presione

(SEEK) -/+.

5 Presione el botón de selección.

La configuración finaliza y el reloj se inicia.

Para mostrar el reloj, presione (DSPL). Vuelva a presionar (DSPL) para regresar a la pantalla anterior.

Con el control remoto de tarjeta

En el paso 4, para ajustar la hora y los minutos, presione ↑ o ↓.

Extracción del panel frontal

Puede extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

Alarma de precaución

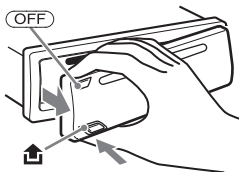
Si gira el interruptor de la llave de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos.

La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador integrado.

1 Presione (OFF).

La unidad se apaga.

2 Presione y, a continuación, tire de él hacia usted para extraerlo.

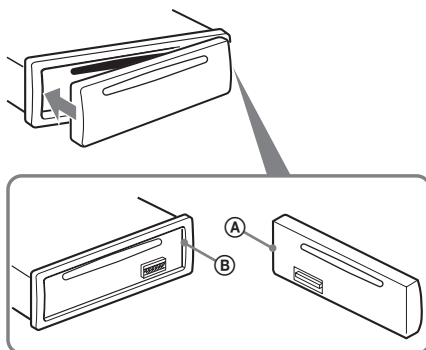


Notas

- No deje caer ni ejerza excesiva presión sobre el panel frontal y el visualizador.
- No someta el panel frontal al calor, a temperaturas altas ni a excesiva humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado, sobre el tablero o la bandeja posterior.
- Si se extrae el panel frontal sin apagar el interruptor durante la reproducción mediante un dispositivo USB, los datos se podrían dañar.

Colocación del panel frontal

Fije la parte (A) del panel frontal con la parte (B) de la unidad, como se muestra en la ilustración, y presione el lado izquierdo en su posición hasta escuchar un clic.

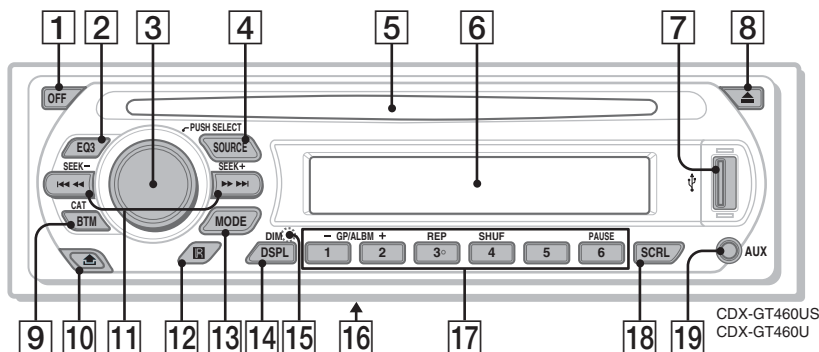


Nota

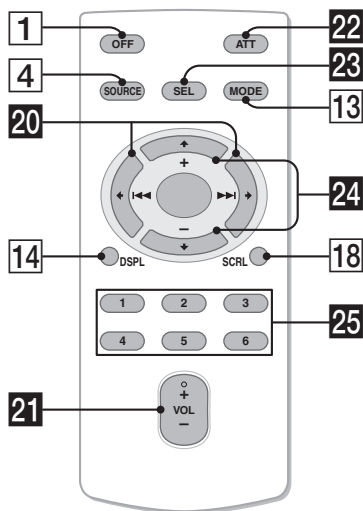
No coloque nada sobre la superficie interior del panel frontal.

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal



Control remoto de tarjeta RM-X151



Consulte las páginas indicadas para obtener información detallada. Los botones correspondientes en el control remoto de tarjeta controlan las mismas funciones que los de la unidad.

- 1 Botón OFF**
Para apagar la unidad; la fuente se detiene.
- 2 Botón EQ3 (ecualizador) 11**
Para seleccionar el tipo de ecualizador (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM u OFF).
- 3 Selector de control de volumen/botón de selección 11**
Para ajustar el volumen (girar); para seleccionar elementos de configuración (presionar y girar).
- 4 Botón SOURCE**
Para encender o cambiar la fuente (Radio/ CD/MD*/1/USB/AUX).
- 5 Ranura del disco**
Inserte el disco (con la etiqueta mirando hacia arriba) y se iniciará la reproducción.
- 6 Visualizador**
- 7 Terminal USB**
Para conectar al dispositivo USB. 9
- 8 Botón ▲ (expulsar)**
Para expulsar el disco.
- 9 Botón BTM 8**
Para iniciar la función BTM (mantener presionado).
- 10 Botón ▲ (liberación del panel frontal) 5**

11 Botones SEEK -/+

CD/MD*¹/USB*²:

Para saltar pistas (presionar); para saltar pistas en forma continua (presionar y volver a presionar antes de que transcurra 1 segundo y mantener); para avanzar o retroceder una pista rápidamente (mantener presionado).

Radio:

Para sintonizar emisoras automáticamente (presionar); para localizar una emisora manualmente (mantener presionado).

12 Receptor del control remoto de tarjeta

13 Botón MODE 8, 13

Para seleccionar la banda de radio (FM/AM), seleccione la unidad*³ y, a continuación, el modo de reproducción*⁴.

14 Botón DSPL (pantalla)/DIM (atenuador) 8

Para cambiar los elementos de la pantalla (presionar); para modificar el brillo de la pantalla (mantener presionado).

15 Botón RESET (ubicado detrás del panel frontal) 4

16 Selector de frecuencias (ubicado en la parte inferior de la unidad)

Consulte "Selector de frecuencias" en el manual de instalación/conexiones suministrado.

17 Botones numéricos

CD/MD*¹/USB*²:

① / ② : GP*⁵/ALBM*⁶ -/+

Para saltar álbumes (presionar); para saltar álbumes de forma ininterrumpida (mantener presionado).*⁷

③ : REP 8

④ : SHUF 8

⑥ : PAUSE*⁸

Para hacer una pausa en la reproducción. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.

Radio:

Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).

18 Botón SCRL (desplazamiento) 8

Para desplazar el elemento de la pantalla.

19 Toma de entrada AUX 12

Para conectar un dispositivo de audio portátil.

Los botones siguientes del control remoto de tarjeta también presentan botones y funciones distintos de los de la unidad. Retire la película de aislamiento antes de usar la unidad (página 4).

20 Botones ◀ (◀◀)/▶ (▶▶)

Para controlar el CD, la radio, el MD y el dispositivo USB, de la misma manera que (SEEK) -/+ en la unidad.

21 Botón VOL (volumen) +/-

Para ajustar el volumen.

22 Botón ATT (atenuación)

Para atenuar el sonido. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.

23 Botón SEL (selección)

Funciona igual que el botón de selección de la unidad.

24 Botones ↑ (+)/↓ (-)

Para controlar el CD, de la misma manera que ①/② (GP/ALBM -/+) en la unidad.

25 Botones numéricos

Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).

*1 Si se conecta un cambiador de MD.

*2 Cuando se conecta un dispositivo USB.

*3 Si se conecta un cambiador de CD/MD.

*4 Cuando se conecta un dispositivo de audio ATRAC.

*5 Cuando se reproduce un CD de ATRAC.

*6 Cuando se reproduce un archivo MP3/WMA/AAC.

*7 Si se conecta el cambiador o el dispositivo USB, la operación es diferente, consulte la página 13.

*8 Si se reproduce en esta unidad.

Notas

- Al expulsar o insertar un disco, mantenga desconectado cualquier dispositivo USB para evitar dañar el disco.
- Si la unidad está apagada y desaparece la indicación de pantalla, no se podrá utilizar con el control remoto de tarjeta salvo que se presione (SOURCE) en la unidad o se inserte un disco para activarla en primer lugar.

Sugerencia

Si desea obtener información adicional sobre cómo sustituir la pila, consulte "Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta" en la página 16.

Acerca de la tapa del dispositivo USB

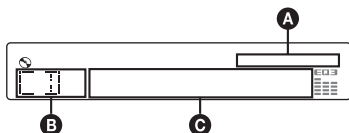
Cuando no utilice la terminal USB (⑦), utilice la tapa del dispositivo USB suministrada para impedir la entrada de polvo o suciedad.

Mantenga la tapa del dispositivo USB fuera del alcance de los niños para impedir que la ingieran de forma accidental.

CD

Para obtener más detalles sobre cómo seleccionar un cambiador de CD/MD, consulte la página 13.

Elementos de la pantalla



- A** Indicación AAC/WMA/ATRAC/MP3
- B** Fuente
- C** Número de pista/tiempo de reproducción transcurrido, nombre del disco/artista, número de álbum/grupo*, nombre del álbum/grupo, nombre de la pista, información de texto, reloj

* El número de álbum o grupo se muestra solamente cuando se cambia de álbum.

Para cambiar los elementos de la pantalla **C**, presione **(DSPL)**; para desplazarlos **C**, presione **(SCRL)**, o bien, ajuste “A.SCRL-ON” (página 12).

Sugerencia

Los elementos que se muestran variarán en función del tipo de disco, el formato de grabación y los ajustes. Si desea obtener más información acerca de los archivos MP3/WMA/AAC, consulte la página 15; para CD de ATRAC, consulte la página 15.

Reproducción repetida y aleatoria

- 1** Durante la reproducción, presione **(3)** (REP) o **(4)** (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
TRACK	pistas en forma repetida.
ALBUM* ¹	álbumes en forma repetida.
GROUP* ²	grupos en forma repetida.
SHUF ALBUM* ¹	álbumes en orden aleatorio.
SHUF GROUP* ²	grupos en orden aleatorio.
SHUF DISC	discos en orden aleatorio.

*¹ Cuando se reproduce un archivo MP3/WMA/AAC.

*² Cuando se reproduce un CD de ATRAC.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “ OFF” o “SHUF OFF”.

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras

Precaución

Para sintonizar emisoras mientras maneja, utilice la función Memoria de la mejor sintonía (BTM) para evitar accidentes.

Almacenamiento automático

— BTM

- 1** Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “TUNER”.

Para cambiar de banda, presione **(MODE)** varias veces. Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

- 2** Mantenga presionado **(BTM)** hasta que “BTM” parpadee.

La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos.

La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Almacenamiento mediante el menú de configuración

- 1** Tras realizar el paso 1 descrito anteriormente, mantenga presionado el botón de selección. Aparece la pantalla de ajustes.

- 2** Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “BTM”.

- 3** Presione **(SEEK)** +.

Almacenamiento manual

- 1** Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (del **(1)** al **(6)**) hasta que aparezca “MEM”.

La indicación de botón numérico aparece en pantalla.

Nota

Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se reemplazará la que estaba almacenada previamente.

Recepción de las emisoras almacenadas

- 1** Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de **(1)** a **(6)**).

Sintonización automática

- 1 Seleccione la banda y, a continuación, presione **(SEEK)** -/+ para buscar la emisora.

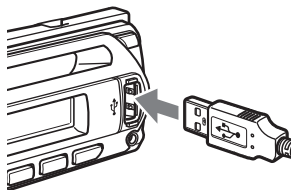
La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencia

Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado **(SEEK)** -/+ para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, presione **(SEEK)** -/+ varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).

Dispositivos USB

Reproducción mediante dispositivos USB



- 1 Conecte el dispositivo USB a la terminal USB.

Se inicia la reproducción.

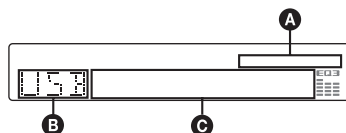
Si ya hay un dispositivo USB conectado, presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca "USB", para empezar la reproducción.

Presione **(OFF)** para detener la reproducción.

Notas

- Antes de extraer un dispositivo USB, asegúrese de que se ha detenido la reproducción. Si extrae el dispositivo USB durante la reproducción, es posible que se dañe la información contenida en el dispositivo USB.
- No utilice dispositivos USB demasiado grandes o pesados, ya que se podrían caer debido a la vibración, o bien, provocar una pérdida de la conexión.

Elementos de la pantalla



- A** Indicación AAC/WMA/ATRAC/MP3
- B** "Walkman" (dispositivo de audio ATRAC): ALB, ART y PLY
Almacenamiento masivo: USB
- C** Número de pista/álbum/artista/lista de reproducción, nombre de pista/álbum/artista/lista de reproducción, tiempo de reproducción transcurrido y reloj

Nota

La pantalla puede cambiar en función del dispositivo de almacenamiento masivo de tipo USB y del "Walkman" (dispositivo de audio ATRAC).

Audición en un dispositivo de audio de almacenamiento masivo

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione (3) (REP) o (4) (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
⏮ TRACK	pistas en forma repetida.
⏮ ALBUM	álbumes en forma repetida.
SHUF ALBUM	álbumes en orden aleatorio.
SHUF DEVICE	dispositivo en orden aleatorio.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “⏮ OFF” o “SHUF OFF”.

Audición en “Walkman” (dispositivo de audio ATRAC)

1 Durante la reproducción, presione (MODE) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.
E elemento cambia como se describe a continuación:
ALB (Álbum) → **ART** (Artista) → **PLY** (Lista de reproducción)

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione (3) (REP) o (4) (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
⏮ TRACK	pistas en forma repetida.
⏮ ALBUM	álbumes en forma repetida.
⏮ ARTIST	artista en forma repetida.
⏮ PLAYLIST	lista de reproducción en forma repetida.
SHUF ALBUM	álbumes en orden aleatorio.
SHUF ARTIST	artista en forma aleatoria.
SHUF PLAYLIST	lista de reproducción en forma aleatoria.
SHUF DEVICE	dispositivo en forma aleatoria.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “⏮ OFF” o “SHUF OFF”.

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido

Ajuste de las características del sonido — BAL/FAD/SUB

Puede ajustar el balance, el equilibrio y el volumen del altavoz potenciador de graves.

1 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “BAL”, “FAD” o “SUB”.

El elemento cambia de la manera siguiente:

LOW*1 → **MID***1 → **HI***1 →

BAL (izquierdo-derecho) →

FAD (frontal-posterior) →

SUB (volumen del altavoz potenciador de graves)*2 → **AUX***3

*1 Cuando EQ3 está activado (página 11).

*2 Cuando la salida de audio se ajusta en “SUB” (página 12).

“ATT” aparece con el ajuste más bajo y puede ajustarse hasta con 20 intervalos.

*3 Si está activada la fuente AUX (página 12).

2 Gire el selector de control de volumen para ajustar el elemento seleccionado.

Después de 3 segundos, se completa el ajuste y la pantalla vuelve al modo de reproducción/recepción normal.

Con el control remoto de tarjeta

En el paso 2, para ajustar el elemento seleccionado, presione ◀, ↑, → o ↓.

Personalización de la curva de ecualizador — EQ3

“CUSTOM” de EQ3 le permite realizar sus propios ajustes en el ecualizador.

1 Seleccione una fuente y presione (EQ3) varias veces para seleccionar “CUSTOM”.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “LOW”, “MID” o “HI”.

3 Gire el selector de control de volumen para ajustar el elemento seleccionado.

El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB, entre -10 dB y +10 dB.



Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la curva de ecualizador.

Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, mantenga presionado el botón de selección antes de que finalice el ajuste.

Después de 3 segundos, se completa el ajuste y la pantalla vuelve al modo de reproducción/recepción normal.

Sugerencia

También es posible ajustar otros tipos de ecualizador.

Con el control remoto de tarjeta

En el paso 3, para ajustar el elemento seleccionado, presione ◀, ↑, → o ↓.

Definición de los elementos de configuración — SET

1 Mantenga presionado el botón de selección.

Aparece la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

3 Gire el selector de control de volumen para seleccionar el ajuste (por ejemplo, “ON” u “OFF”).

4 Mantenga presionado el botón de selección.

La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Nota

Los elementos que se muestran en pantalla variarán en función de la fuente y del ajuste.

Con el control remoto de tarjeta

En el paso 3, presione ◀ o → para seleccionar el ajuste.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):

“●” indica el ajuste predeterminado.

CLOCK-ADJ (Ajuste del reloj) (página 5)

BEEP

Permite ajustar “BEEP-ON” (●) o “BEEP-OFF”.

AUX-A*1 (AUX Audio)

Para activar “AUX-A-ON” (●) o desactivar “AUX-A-OFF” la pantalla de la fuente AUX (página 12).

A.OFF (Desconexión automática)

Para apagar automáticamente luego del tiempo deseada, una vez que la unidad esté apagada.

– “A.OFF-NO” (●), “A.OFF-30S (Segundos)”, “A.OFF-30M (Minutos)” o “A.OFF-60M (Minutos)”.

SUB/REAR*1

Para cambiar la salida de audio.

- “SUB-OUT” (●): para que la salida se realice a través de un altavoz potenciador de graves.
- “REAR-OUT”: para que la salida se realice a través de un amplificador de potencia.

B.OUT (Desactivar pantalla)

Para apagar automáticamente la iluminación de cualquier fuente (por ejemplo, durante la reproducción de CD/recepción de radio, etc.).

- “B.OUT-ON”*2: para que se desactive la pantalla si no se realiza ninguna acción durante 5 segundos.
- “B.OUT-OFF” (●): para desactivar la función de desactivación de la pantalla.

Para encender la luz, presione cualquier botón del panel frontal.

DEMO*1 (Demostración)

Para ajustar “DEMO-ON” (●) o “DEMO-OFF”.

DIM (Atenuador)

Para cambiar el brillo de la pantalla.

- “DIM-ON”: para atenuar la pantalla.
- “DIM-OFF” (●): para desactivar el atenuador.

ILM (Iluminación)

Para cambiar el color de la iluminación, ajuste “ILM-1” (●) o “ILM-2”.

A.SCRL (Desplazamiento automático)

Para desplazar automáticamente los elementos de la pantalla cuando se cambia de disco, álbum o pista.

- “A.SCRL-ON” (●): para que se desplacen.
- “A.SCRL-OFF”: para que no se desplacen.

LOCAL (Modo de búsqueda local)

- “LOCAL-ON”: para que se sintonicen solamente las emisoras de señal más intensa.
- “LOCAL-OFF” (●): para ajustar la recepción normal.

MONO*3 (Modo monoaural)

Para mejorar una recepción de FM defectuosa, seleccione el modo de recepción monoaural.

- “MONO-ON”: para escuchar las emisiones estéreo en monoaural.
- “MONO-OFF” (●): para escuchar las emisiones estéreo en estéreo.

LPF*4 (Filtro de paso bajo)

Para seleccionar la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: “LPF OFF” (●), “LPF125Hz” o “LPF 78Hz”.

BTM (página 8)

*1 Cuando la unidad está apagada.

*2 Cuando la función de desactivación de pantalla está activada, la unidad no se puede utilizar con el control remoto de tarjeta.

*3 Cuando se recibe FM.

*4 Cuando la salida de audio se ajusta en “SUB”.

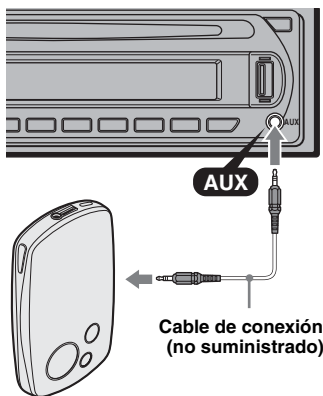
Uso de equipo opcional

Equipo de audio auxiliar

Si conecta un dispositivo de audio portátil opcional a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) de la unidad y simplemente selecciona la fuente, podrá escuchar por las bocinas del automóvil. Puede ajustar cualquier diferencia en el nivel de volumen entre la unidad y el dispositivo de audio portátil. Siga este procedimiento:

Conexión del dispositivo de audio portátil

- 1 Apague el dispositivo de audio portátil.
- 2 Baje el volumen de la unidad.
- 3 Conecte a la unidad.



Cable de conexión*
(no suministrado)

* Asegúrese de utilizar una clavija recta.

Ajuste del nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen de cada equipo de audio conectado antes de la reproducción.

- 1 Baje el volumen de la unidad.
- 2 Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “AUX”. Aparece “AUX FRONT IN”.
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio portátil con un volumen moderado.
- 4 Seleccione el volumen acostumbrado en la unidad.
- 5 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “AUX” y gire el selector de control de volumen para ajustar el nivel de entrada (de -8 dB a +18 dB).

Cambiador de CD/MD

Selección del cambiador

- 1 Presione **(SOURCE)** varias veces hasta que aparezca “CD” o “MD”.
- 2 Presione **(MODE)** varias veces hasta que aparezca el cambiador deseado.



Número de unidad Número del disco

Se inicia la reproducción.

Omisión de álbumes y discos

- 1 Durante la preproducción, presione **(1)/(2)** (GP/ALBM -/+).

Para omitir	Presione (1)/(2) (GP/ALBM -/+)
un álbum	y suéltelo (manténgalo presionado durante un momento).
un álbum continuamente	a los 2 segundos de haberlo soltado por primera vez.
discos	varias veces.
discos continuamente	a continuación, vuelva a presionarlo a los 2 segundos y manténgalo presionado.

Reproducción repetida y aleatoria

- 1 Durante la reproducción, presione **(3)** (REP) o **(4)** (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
DISC *1	un disco varias veces.
SHUF CHANGER *1	las pistas del cambiador en orden aleatorio.
SHUF ALL *2	las pistas de todas las unidades en orden aleatorio.

*1 Si se conectó uno o más cambiadores de CD/MD.

*2 Si se conectaron dos o más cambiadores de MD.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “**OFF**” o “**SHUF OFF**”.

Información complementaria

Precauciones

- Si estaciona el automóvil bajo la luz directa del sol, deje que la unidad se enfríe antes de usarla.
- La antena motorizada se extenderá automáticamente mientras la unidad se encuentre en funcionamiento.

Condensación de humedad

En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad en el interior de las lentes y la pantalla de la unidad. Si esto ocurre, la unidad no funcionará correctamente. En tal caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la humedad.

Para mantener una alta calidad de sonido

Asegúrese de no derramar jugos ni refrescos sobre la unidad o los discos.

Notas sobre los discos

- Para mantener los discos limpios, no toque su superficie. Tómelos por los bordes.
- Guarde los discos en sus cajas o en los cargadores de discos cuando no los use.
- No someta los discos al calor ni a altas temperaturas. Evite dejarlos en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.
- No adhiera etiquetas ni utilice discos con residuos de pegamento o tinta. Tales discos pueden dejar de girar durante el uso, lo que provocaría una falla de funcionamiento o daños en el disco.



- No use discos con etiquetas o autoadhesivos. Su uso puede producir las siguientes fallas de funcionamiento:
 - Imposibilidad de expulsar el disco (dado que se despegó la etiqueta o el autoadhesivo y se obstruye el mecanismo de expulsión).
 - Imposibilidad de leer los datos de audio correctamente (por ejemplo, se interrumpe la reproducción o simplemente no la hay) debido a que el calor contrae el autoadhesivo o la etiqueta y hace que el disco se deforme.
- No se pueden reproducir en esta unidad discos con formas no estandarizadas (por ejemplo, formas de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad. No use este tipo de discos.
- No puede reproducir CDs de 8 cm.

- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyentes, productos de limpieza comerciales ni aerosoles antiestáticos para discos analógicos.



Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

- Según el estado del disco o el equipo utilizado para su grabación, es posible que algunos discos CD-R y CD-RW no puedan reproducirse en esta unidad.
- No es posible reproducir un disco CD-R o un CD-RW que no esté finalizado.
- La unidad es compatible con la norma ISO 9660 de formato de nivel 1/nivel 2, con la norma Joliet/Romeo en cuanto al formato de expansión y con Multi Session.
- Cantidad máxima de:
 - carpetas (álbumes): 150 (incluidas la carpeta raíz y las carpetas vacías).
 - archivos (pistas) y carpetas contenidas en un disco: 300 (si un nombre de archivo o carpeta contiene muchos caracteres, este número puede ser inferior a 300).
 - caracteres que se pueden visualizar en el nombre de una carpeta/archivo: 32 (Joliet) o 64 (Romeo).
- Si el disco se grabó en Multi Session, solamente se reconoce y reproduce la primera pista del formato de la primera sesión (cualquier otro formato se omite). La prioridad del formato es CD-DA, CD de ATRAC y MP3/WMA/AAC.
 - Cuando la primera pista es un CD-DA, solamente se reproduce el CD-DA de la primera sesión.
 - Cuando la primera pista no es un CD-DA, se reproduce una sesión de un CD de ATRAC o de un MP3/WMA/AAC. Si el disco no contiene datos en ninguno de estos formatos, aparece “NO MUSIC”.

Discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor

Este producto ha sido diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD).

Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse con este producto.

Nota sobre discos DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la norma Compact Disc (CD), no es seguro que la reproducción pueda hacerse en este producto.

Sobre los dispositivos USB

- Pueden utilizarse los dispositivos de almacenamiento masivo y de audio ATRAC tipo USB que cumplan con los estándares USB. Esta unidad no puede reconocer dispositivos USB a través de un HUB USB y no es compatible con dispositivos que dispongan de función HUB. Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio Web de soporte técnico de Sony (página 20).
- El códec correspondiente difiere en función del tipo de dispositivo.
 - Dispositivo de almacenamiento masivo: MP3/WMA/AAC
 - Dispositivo de audio ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- No es posible reproducir archivos DRM (gestión de derechos digitales) distintos de ATRAC.
- Es posible visualizar los datos siguientes.

Almacenamiento masivo:

 - Carpetas (álbumes): 512, Archivos (pistas): 65 535

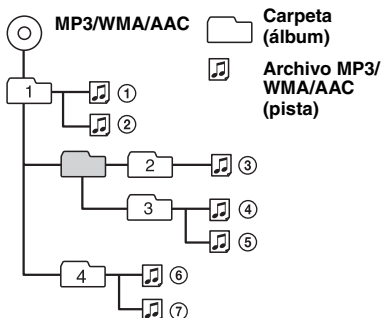
Dispositivo de audio ATRAC: ATRAC/MP3/WMA/AAC

 - Álbumes/artistas/listas de reproducción: 65 535, Pistas: 65 535

Notas sobre dispositivos USB

- Cuando utilice un cable, use el que se ha suministrado para la conexión con los dispositivos USB.
- No utilice dispositivos USB que sean tan grandes o pesados que puedan interferir con maniobras de conducción.
- No deje los dispositivos USB dentro de un automóvil estacionado, ya que podrían producirse fallas de funcionamiento.
- Es posible que el inicio de la reproducción demore un poco, en función de la cantidad de datos grabados.
- Se recomienda realizar una copia de seguridad de los datos almacenados en los dispositivos USB.

Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA/AAC



Acerca de los archivos MP3

- MP3, que significa MPEG-1 Audio Layer-3, es un formato estandarizado que permite comprimir archivos de música. Comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/10 de su tamaño original.
- Las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 del indicador ID3 se aplican solamente al formato MP3. El indicador ID3 puede tener de 15/30 caracteres (versiones 1.0 y 1.1) o de 63/126 caracteres (versiones 2.2, 2.3 y 2.4).
- Al asignar un nombre a un archivo MP3, asegúrese de añadir la extensión “.mp3” al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo MP3 de VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.

Notas sobre MP3

Si reproduce un archivo MP3 de alta tasa de bits, como 320 kbps, el sonido puede ser discontinuo.

Acerca de los archivos WMA

- WMA, que significa Windows Media Audio, es un formato estándar de compresión de archivos de música. Comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/22* de su tamaño original.
- El indicador WMA tiene 63 caracteres.
- Al asignar un nombre a un archivo WMA, asegúrese de añadir la extensión “.wma” al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo WMA de VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.

* solamente los de 64 kbps

Nota sobre los archivos WMA

No es posible reproducir los archivos WMA que se indican a continuación.

- archivos con formato de compresión sin pérdida
- archivos protegidos por derechos de autor

Acerca de los archivos AAC

- AAC, que significa Advanced Audio Coding, es un formato estándar de compresión de archivos de música. Comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/11* de su tamaño original.
- El indicador AAC tiene 126 caracteres.
- Al asignar un nombre a un archivo AAC, asegúrese de añadir la extensión “.m4a” al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo AAC de VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.

* solamente los de 128 kbps

Notas sobre los archivos AAC

No es posible reproducir archivos protegidos por derechos de autor.

Acerca de los archivos ATRAC

Formato ATRAC3plus

ATRAC3, que significa Adaptive Transform Acoustic Coding3, es una tecnología de compresión de audio. Comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/10 de su tamaño original. ATRAC3plus, un formato extendido de ATRAC3, comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/20 de su tamaño original. La unidad admite los formatos ATRAC3 y ATRAC3plus.

- El formato ATRAC se encuentra en la estructura de una jerarquía de 2 niveles, una carpeta (grupo), dos archivos (pistas).
 - CD de ATRAC
 - El número máximo de carpetas (grupos) es de 255, y el número máximo de archivos (pistas) de 999.
 - Dispositivo de audio ATRAC
 - El número máximo de álbumes, artistas y listas de reproducción es de 65 535, y el número máximo de pistas es de 65 535.
 - Se muestran los caracteres correspondientes al nombre de una carpeta o archivo y la información de texto grabada por SonicStage.

Para obtener más información sobre CD de ATRAC y dispositivos de audio ATRAC, consulte el manual SonicStage.

Nota

- Asegúrese de crear los archivos de ATRAC a través del software autorizado como, por ejemplo, SonicStage.
- Los archivos ATRAC no se pueden reproducir en dispositivos USB diferentes de los dispositivos de audio ATRAC.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Mantenimiento

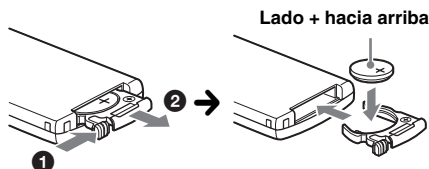
Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta

En condiciones normales, la pila dura aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.)

El alcance del control remoto de tarjeta disminuye a medida que se agota la pila.

Sustitúyala por una pila de litio CR2025 nueva.

El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.



Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalarla.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

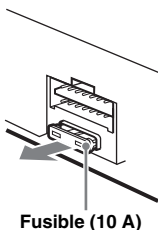
ADVERTENCIA

La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.

No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

Sustitución del fusible

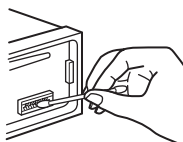
Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje coincida con el especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible vuelve a fundirse después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.



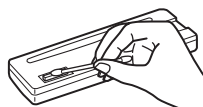
Fusible (10 A)

Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre ésta y el panel frontal están sucios. Para evitar esta situación, extraiga el panel frontal (página 5) y limpie los conectores con un hisopo de algodón. No aplique demasiada fuerza, ya que podría dañar los conectores.



Unidad principal



Parte posterior del panel frontal

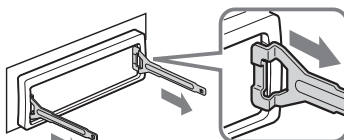
Notas

- Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.

Extracción de la unidad

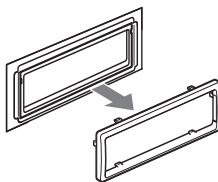
1 Extraiga el marco de protección.

- 1 Extraiga el panel frontal (página 5).
- 2 Fije las llaves de liberación al marco de protección.



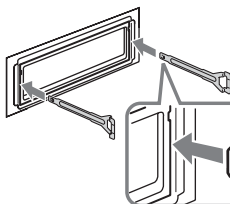
Orienta las llaves de liberación como se indica en la ilustración.

- 3 Tire de las llaves de liberación para extraer el marco de protección.



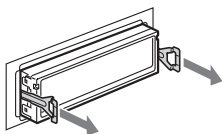
2 Extraiga la unidad.

- 1 Inserte las dos llaves de liberación simultáneamente hasta escuchar un clic.

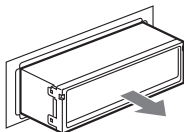


El gancho debe mirar hacia adentro.

- ② Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.



- ③ Deslice la unidad para extraerla del marco.



Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB

Respuesta de frecuencia: de 10 a 20 000 Hz

Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización:

de 87,5 a 108,0 MHz (a intervalos de 50 kHz)

de 87,5 a 107,9 MHz (a intervalos de 200 kHz)

Intervalo de sintonización de FM: 50 kHz/200 kHz conmutable

Terminal de antena: conector de antena externa

Frecuencia intermedia: 10,7 MHz/450 kHz

Sensibilidad útil: 9 dBf

Selectividad: 75 dB a 400 kHz

Relación señal-ruido: 67 dB (estéreo), 69 dB (mono)

Distorsión armónica a 1 kHz: 0,5 % (estéreo), 0,3 % (mono)

Separación: 35 dB a 1 kHz

Respuesta de frecuencia: de 30 a 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización:

de 531 a 1 602 kHz (a intervalos de 9 kHz)

de 530 a 1 710 kHz (a intervalos de 10 kHz)

Intervalo de sintonización de AM: 9 kHz/10 kHz intercambiable

Terminal de antena: conector de antena externa

Frecuencia intermedia: 10,7 MHz/450 kHz

Sensibilidad: 30 μ V

Sección Reproductor USB

Interfaz: USB (velocidad máxima)

Corriente máxima: 500 mA

Sección del amplificador de potencia

Salidas: Salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)

Impedancia de altavoz: de 4 a 8 Ω

Salida de potencia máxima: 52 W $\times$ 4 (a 4 Ω)

Generales

Salida:

Terminal de salidas de audio (intercambiable entre posterior y sub)

Terminal de control del relé de la antena motorizada

Terminal de control del amplificador de potencia

Entradas:

Terminal de entrada de control BUS

Terminal de entrada de audio BUS

Terminal de entrada de la antena

Toma de entrada AUX (minitoma estéreo)

Controles de tono:

Graves: ± 10 dB a 60 Hz (XPLOD)

Medios: ± 10 dB a 1 kHz (XPLOD)

Agudos: ± 10 dB a 10 kHz (XPLOD)

Requisitos de alimentación: batería de automóvil cc de 12 V (masa negativa)

Dimensiones: aprox. 178 $\times$ 50 $\times$ 179 mm (an/al/prf)

Dimensiones de montaje: aprox. 182 $\times$ 53 $\times$ 162 mm (an/al/prf)

Peso: aprox. 1,2 kg

Accesorios suministrados:

Tapa del dispositivo USB

Control remoto de tarjeta: RM-X151

Componentes de instalación y conexiones (1 juego)

Equipo y accesorios opcionales:

Cable BUS (suministrado con un cable con terminales RCA): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

Cambiador de CD (10 discos): CDX-757MX, CDX-656X

Selector de fuente: XA-C40

Selector AUX-IN: XA-300

Adaptador de interfaz para iPod: XA-110IP

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior. Pídale información detallada.

Patentes de los EE.UU. y otros países usados con licencia de Dolby Laboratories.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



- Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.
- Los chasis impresos no contienen retardantes de llama halogenados.
- Para el material de relleno y protección se ha utilizado papel.
- Impreso con tinta de aceites vegetales, libre de COV (Compuestos Orgánicos Volátiles).

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.

Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Generales

La unidad no recibe alimentación.

- Revise la conexión. Si todo está en orden, compruebe el fusible.
- Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.
→ Encienda la unidad.

La antena motorizada no se extiende.

La antena motorizada no dispone de una caja de relé.

No se emite el sonido.

- El volumen es demasiado bajo.
- La función ATT está activada.
- La posición del control de equilibrio "FAD" no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.
- El cambiador de CD no es compatible con el formato del disco (MP3/WMA/AAC/CD de ATRAC).
→ Reproduzca con esta unidad.

No se escuchan pitidos.

- El sonido de los pitidos está cancelado (página 11).
- Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador incorporado.

El contenido de la memoria se borró.

- Presionó el botón RESET.
→ Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- Se desconectó el cable de la alimentación o la batería.
- El cable de la alimentación no está conectado correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.

El fusible se fundió.

Se escucha ruido cuando se cambia la posición de la llave de encendido.

Los cables no coinciden correctamente con el conector de alimentación auxiliar del automóvil.

Las indicaciones desaparecen del visualizador o no aparecen en él.

- La atenuador está ajustado en "DIM-ON" (página 12).
- La pantalla se apaga si mantiene presionado (OFF).
→ Mantenga presionado (OFF) en la unidad hasta que se ilumine la pantalla.
- Los conectores están sucios (página 16).

No funciona la desconexión automática.

La unidad está encendida. La función de desconexión automática se activa después de apagar la unidad.

→ Apague la unidad.

La pantalla se apaga mientras la unidad está en funcionamiento.

La función de desactivación de la pantalla está activada (página 12).

No es posible utilizar el control remoto de tarjeta.

- Si la función de desactivación de la pantalla está activada (la pantalla no está iluminada), no es posible operar la unidad mediante el control remoto de tarjeta (página 12).
- Asegúrese de que se retiró la película de aislamiento (página 4).

Reproducción de CD/MD

No es posible insertar el disco.

- Ya hay un disco insertado.
- El disco se insertó a la fuerza al revés o en forma incorrecta.

No se inicia la reproducción.

- El disco es defectuoso o está sucio.
- Los discos CD-R/CD-RW no son para audio (página 14).
- El formato del disco y la versión del archivo no son compatibles con esta unidad (para obtener más información, consulte la página 4 y 14).

No es posible reproducir archivos MP3/WMA/AAC.

El disco no es compatible con el formato y la versión MP3/WMA/AAC (página 15).

Los archivos MP3/WMA/AAC tardan más tiempo en reproducirse que los demás.

El inicio de la reproducción de los siguientes discos y dispositivos demorará algo más de tiempo.

- un disco o dispositivo grabado con una estructura de árbol compleja.
- un disco o dispositivo grabado en Multi Session.
- un disco o dispositivo al que se pueden añadir datos.

No se puede reproducir el CD de ATRAC.

- El disco no se creó con software autorizado como SonicStage o SonicStage Simple Burner.
- No es posible reproducir pistas que no están incluidas en el grupo.

Los elementos de la pantalla no se desplazan.

- En el caso de discos con muchos caracteres, es posible que éstos no se desplacen.
- "A.SCRL" está ajustado en "OFF".
→ Ajuste "A.SCRL-ON" (página 12) o presione (SCRL).

Se producen saltos de sonido.

- La instalación no es correcta.
→ Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una parte firme del automóvil.
- El disco es defectuoso o está sucio.

Los botones de operación no funcionan.

El disco no se expulsa.

Presione el botón RESET (página 4).

Recepción de radio

**No es posible recibir las emisoras.
Hay ruidos que obstaculizan el sonido.**

- Conecte un cable de control de la antena motorizada (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de suministro de alimentación del amplificador de señal de la antena (solamente si el automóvil dispone de una antena FM/AM integrada en el cristal posterior o lateral).
- Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
- La antena automática no se extiende.
→ Compruebe la conexión del cable de control de la antena motorizada.
- Revise la frecuencia.

No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El ajuste del modo de búsqueda local no es correcto.
→ La sintonización se detiene con demasiada frecuencia:
Ajuste "LOCAL-ON" (página 12).
- La sintonización no se detiene en una emisora:
Ajuste "MONO-ON" (página 12).
- La señal de emisión es demasiado débil.
→ Use la sintonización manual.

Durante la recepción de FM, la indicación "ST" parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
→ Ajuste "MONO-ON" (página 12).

Un programa de FM emitido en estéreo se escucha en monoaural.

La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.
→ Ajuste "MONO-OFF" (página 12).

Reproducción USB

No es posible reproducir elementos a través de un HUB USB.

Esta unidad no reconoce dispositivos USB a través de un HUB USB ni es compatible con un dispositivo que dispone de una función HUB.

No se pueden reproducir elementos.

- Los archivos de reproducción de música están protegidos con tecnología de gestión de derechos digitales (DRM) (página 14).
- Únicamente se reproducen elementos de dispositivos de almacenamiento no masivo tipo USB.
- Si un dispositivo USB no funciona, conéctelo nuevamente.

Suena un pitido.

El dispositivo USB se ha desconectado durante la reproducción.

→ Antes de desconectar un dispositivo USB, asegúrese de que se ha detenido la reproducción para proteger los datos.

El sonido es discontinuo.

Es posible que la discontinuidad del sonido sea de una tasa alta de bits de más de 320 kbps.

Mensajes/indicaciones de error

BLANK*¹

No hay pistas grabadas en el MD.*²

→ Reproduzca un MD que tenga pistas grabadas.

CHECKING

La unidad está confirmando la conexión de un dispositivo USB.

→ Espere a que aparezca la confirmación de que la conexión ha finalizado.

ERROR*¹

- El disco está sucio o se insertó al revés.*²
→ Límpielo o insértelo correctamente.
- Se insertó un disco vacío.
- El disco no se puede reproducir debido a un problema.
→ Inserte otro disco.
- El dispositivo USB no ha sido reconocido automáticamente.
→ Conéctelo nuevamente.

FAILURE

La conexión de los altavoces y amplificadores es incorrecta.

→ Consulte el manual de instalación de este modelo para revisar la conexión.

HUB NO SUPRT

Los dispositivos HUB USB o aquellos que disponen de una función HUB que no sea compatibles con esta unidad.

LOAD

El cambiador está cargando el disco.

→ Espere hasta que finalice.

L. SEEK +/-

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO DEV (no hay dispositivo)

(SOURCE) se selecciona sin que esté conectado un dispositivo USB. Se ha desconectado un dispositivo USB o un cable USB durante la reproducción.

→ Asegúrese de conectar un dispositivo USB y un cable USB.

NO DISC

El disco no está insertado en el cambiador de CD/MD.

→ Inserte los discos en el cambiador.

NO INFO

No se grabó información de texto en los archivos MP3/WMA/AAC o en el CD de ATRAC.

NO MAG

El cargador de discos no está insertado en el cambiador de CD.

→ Inserte el cargador en el cambiador.

continúa en la página siguiente →

NO MUSIC

El disco o dispositivo USB no contiene ningún archivo de música.

- Inserte un CD de música en esta unidad o en un cambiador con capacidad para reproducir MP3.
- Conecte un dispositivo USB que contenga algún archivo de música.

NO NAME

No se grabó un nombre de disco/álbum/grupo/pista en la pista.

NOT READ

La unidad no puede leer la información del disco.

- Cargue el disco y, a continuación, selecciónelo en la lista.

NOTREADY

La tapa del cambiador de MD está abierta o los MD no están insertados correctamente.

- Cierre la tapa o inserte los MD correctamente.

OFFSET

Es posible que se haya producido una falla interna.

- Revise la conexión. Si el indicador de error permanece en pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

OVERLOAD

El dispositivo USB está sobrecargado.

- Desconecte el dispositivo USB y, a continuación, presione (SOURCE) para cambiar la fuente.
- Indica que el dispositivo USB está fuera de servicio o que hay un dispositivo incompatible conectado.

READ

La unidad está leyendo toda la información de pistas, grupos y álbumes del disco o del dispositivo USB.

- Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente. Es posible que demore más de un minuto en función de la estructura del disco o del dispositivo USB.

RESET

La unidad de CD y el cambiador de CD/MD no pueden utilizarse debido a algún problema.

- Presione el botón RESET (página 4).

USB NO SUPRT (USB no compatible)

El dispositivo USB conectado no es compatible.

- Conecte un dispositivo USB de almacenamiento masivo (página 14).

“_ _ _ _” o “_ _ _ _”

Durante la operación de retroceso o avance rápido, llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible continuar.

“_”

No se puede mostrar el carácter con la unidad.

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Si entrega la unidad para su reparación a causa de problemas en la reproducción de CD, lleve el disco que se utilizó cuando se produjo el problema.

Sitio Web de soporte técnico en línea

Para obtener información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

Cientes de Latinoamérica:

<http://esupport.sony.com/ES/LA/>

Cientes en Pan-Asia:

<http://www.css.ap.sony.com/>

<http://www.sony-asia.com/caraudio/>

*1 Si se produce un error durante la reproducción de un CD o MD, el número de disco del CD o MD no aparece en pantalla.

*2 La pantalla muestra el número del disco que causa el error.

对于本机的安装及线路连接，请参见附送的“安装 / 线路连接说明书”。

您的汽车引擎没有 ACC 位置时的警告

必须设定自动断电功能（第 10 页）。

本机在关机后会在设定的时间内完全并自动切断电源，以防止电池消耗。

如果您未设定自动断电功能，则在每次关闭引擎时按住 **(OFF)**，直至显示画面消失。

1类激光产品

此标签位于机壳的底部。

“ATRAC”、“ATRAC AD”，SonicStage 及其标志是 Sony Corporation 的商标。

“WALKMAN”和“WALKMAN”标志是 Sony Corporation 的注册商标。



Microsoft、Windows Media 和 Windows 标志是 Microsoft Corporation 在美国和/或其他国家的商标或注册商标。

鸣谢惠顾！	4
-------------	---

入门指南

重设本机	4
准备卡片式遥控器	4
设定时钟	5
拆卸前面板	5
安装前面板	5

控制器位置和基本操作

主机	6
卡片式遥控器 RM-X151	6

CD

显示项目	8
重复和随机播放	8

无线电

储存并接收电台	8
自动储存 — BTM	8
手动储存	8
收听已储存的电台	8
自动调谐	8

USB 设备

播放 USB 设备	9
显示项目	9
听 Mass Storage Class 型音频设备中的 音乐	9
听 “Walkman” (ATRAC 音频设备) 中的 音乐	9

其他功能

更改声音设定	10
调整声音特性 — BAL/FAD/SUB	10
自定义均衡曲线 — EQ3	10
调整设定项目 — SET	10
使用选购设备	11
辅助音频设备	11
CD/MD 换碟机	12

附加信息

使用前注意事项	12
光盘注意事项	12
关于 USB 设备	13
MP3/WMA/AAC 文件的播放顺序	13
关于 MP3 文件	13
关于 WMA 文件	13
关于 AAC 文件	14
关于 ATRAC 文件	14
保养	14
取出本机	15
规格	15
故障排除	16
出错显示 / 信息	17

鸣谢惠顾！

感谢您惠购Sony光盘播放机。使用以下功能，您可以享受驾驶的乐趣。

• **CD 播放**

您可播放 CD-DA（也包含 CD TEXT*）、CD-R/CD-RW（MP3/WMA/AAC 文件也包含 Multi Session（第 13 页））和 ATRAC CD（ATRAC3 和 ATRAC3plus 格式（第 14 页））。

光盘类型	光盘上的标签	
CD-DA		
MP3 WMA AAC ATRAC CD		

• **无线电接收**

- 每个波段（FM1、FM2、FM3、AM1 和 AM2）最多可以存储 6 个电台。
- **BTM**（最佳调谐记忆）：本机选择信号强的电台并储存。

• **声音调整**

- **EQ3 stage2**：您可以选择 7 个预设均衡曲线中任何一个。

• **选购装置操作**

可以连接各种音频设备，并能从本机进行操作。

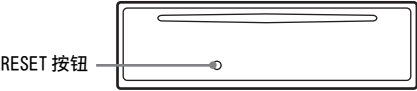
- **USB 设备**：Mass Storage Class USB 设备或“Walkman”（ATRAC 音频设备）可与前面的 USB 端子连接。关于可以使用设备的详细信息，请参阅关于 USB 设备（第 13 页）或 Sony 支持网站（第 18 页）。
- **便携式音频设备**：本机前面的 AUX 输入插孔可连接便携式音频设备（模拟连接）。
- **CD/MD 换碟机**：本机背面的 SONY BUS 可以连接 CD/MD 换碟机。

* CD TEXT 光盘是含有光盘、艺术家或曲目名称等信息的 CD-DA。

入门指南

重设本机

在第一次使用本机前，或更换汽车电瓶或改变连接后，必须重设本机。
拆卸前面板，并用带尖头的物体，如圆珠笔等，按 RESET 按钮。

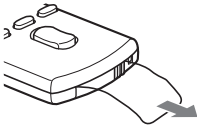


注意

按 RESET 按钮，将消除时钟设定和某些已储存的内容。

准备卡片式遥控器

第一次使用卡片式遥控器之前，请先抽出绝缘薄膜。



设定时钟

时钟采用 12 小时制数字显示。

- 1 按住选择按钮。
出现设定显示画面。
- 2 反复按选择按钮直至出现 “CLOCK-ADJ”。
- 3 按 (SEEK) +。
小时指示闪烁。
- 4 转动音量控制拨盘，设定小时和分钟。
若要移动数字指示，按 (SEEK) -/+。
- 5 按选择按钮。
设定完成，时钟开始走时。

若要显示时钟，则按 (DSPL)。再按 (DSPL)，返回前一个显示。

用卡片式遥控器操作

要设定小时和分钟，在步骤 4 中按 ↑ 或 ↓。

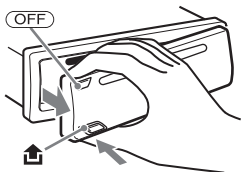
拆卸前面板

您可以拆卸本机的前面板以防止本机被盗。

警报

若您未拆卸前面板即把点火开关旋转至 OFF 档，警报器将发出数秒钟的警报声。只有使用内置放大器时警报器才会发出警报声。

- 1 按 (OFF)。
本机关闭。
- 2 按 ，然后将前面板朝您身体方向拉出。

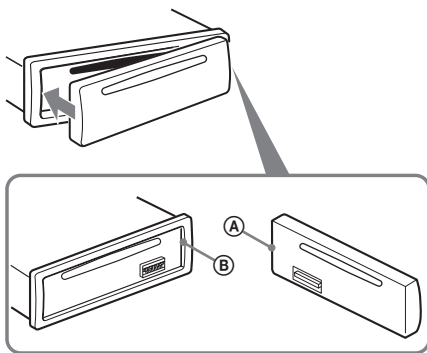


注意

- 切勿摔落或猛按前面板及显示屏。
- 切勿使前面板受热 / 高温或受潮。避免将前面板遗留在停放的车中或仪表盘 / 后托架上。
- 如果在播放 USB 设备时未关闭开关就拆下前面板，则数据可能损坏。

安装前面板

如图所示，将前面板的 (A) 部分与本机的 (B) 部分接合，然后将左侧推入到位直至听到喀嗒声。

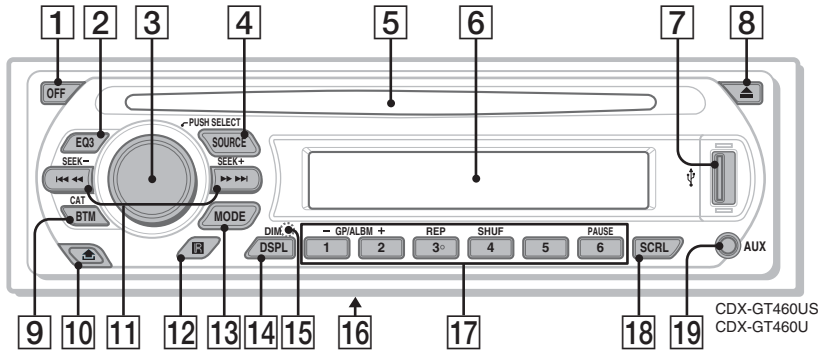


注意

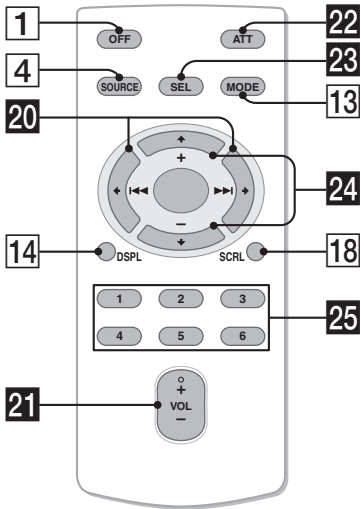
切勿在前面板内表面放任何东西。

控制器位置和基本操作

主机



卡片式遥控器 RM-X151



详细说明，请参阅列出的页。卡片式遥控器上与本机上对应的按钮控制相同的功能。

- 1 OFF 按钮
关闭电源；停止音源。
- 2 EQ3（均衡器）按钮 10
选择均衡器类型（XPLD、VOCAL、EDGE、CRUISE、SPACE、GRAVITY、CUSTOM 或 OFF）。
- 3 音量控制拨盘 / 选择按钮 10
调整音量（转动）；选择设定项目（按并转动）。
- 4 SOURCE 按钮
打开电源；改变音源（无线电 /CD/MD*1/USB/AUX）。
- 5 光盘槽
插入光盘（标签面朝上），开始播放。
- 6 显示屏
- 7 USB 端子
连接 USB 设备。9
- 8 ▲（退出）按钮
退出光盘。
- 9 BTM 按钮 8
启动 BTM 功能（按住）。
- 10 🚗（前面板释放）按钮 5

- 11 SEEK -/+ 按钮**
CD/MD*¹/USB*²;
跳过曲目 (按); 连续跳过曲目 (按, 然后在约 1 秒钟内再按并保持不放); 后退 / 快进一个曲目 (按住)。
无线电:
自动调入电台 (按); 手动搜台 (按住)。

12 卡片式遥控器接收器

- 13 MODE 按钮 8, 12**
选择无线电波段 (FM/AM); 选择装置 *³;
选择播放模式 *⁴。

- 14 DSPL (显示) /DIM (调光器) 按钮 8**
更改显示项目 (按); 改变显示亮度 (按住)。

- 15 RESET 按钮 (位于前面板后面) 4**

- 16 频率选择开关 (位于本机底部)**
请参见附送的安装 / 线路连接说明书中的“频率选择开关”。

- 17 数字按钮**
CD/MD*¹/USB*²;
① / ②: GP*⁵/ALBM*⁶ -/+
跳过专辑 (按); 连续跳过专辑 (按住) *⁷。
③: REP 8
④: SHUF 8
⑥: PAUSE*⁸
暂停播放。若要取消, 则再按一次。
无线电:
接收已储存的电台 (按); 储存电台 (按住)。

- 18 SCRL (滚动) 按钮 8**
滚动显示项目。

- 19 AUX 输入插孔 11**
连接便携式音频设备。

卡片式遥控器上的以下按钮与本机上的按钮 / 功能不同。使用前抽出绝缘薄膜 (第 4 页)。

- 20 ◀ (◀◀) / ▶ (▶▶) 按钮**
控制 CD/ 无线电 /MD/USB, 与本机上的 **(SEEK) -/+** 相同。

- 21 VOL (音量) +/- 按钮**
调整音量。

- 22 ATT (降低) 按钮**
降低声音。若要取消, 则再按一次。

- 23 SEL (选择) 按钮**
与本机上的选择按钮相同。

- 24 ↑ (+) / ↓ (-) 按钮**
控制 CD, 与本机上的 **① / ② (GP/ALBM -/+)** 相同。

- 25 数字按钮**
接收已储存的电台 (按); 储存电台 (按住)。

- *¹ 连接了 MD 换碟机时。
*² 连接了 USB 设备时。
*³ 连接了 CD/MD 换碟机时。
*⁴ 连接了 ATRAC 音频设备时。
*⁵ 播放 ATRAC CD 时。
*⁶ 播放 MP3/WMA/AAC 时。
*⁷ 如果连接了换碟机 /USB 设备, 操作则不同, 请参阅第 12 页。
*⁸ 在本机上播放时。

注意

- 退出 / 插入光盘时, 请勿连接任何 USB 设备以免损坏光盘。
- 如果关闭本机且显示消失, 除非先按本机上的 **(SOURCE)** 或插入光盘启动本机, 否则无法使用卡片式遥控器操作。

提示

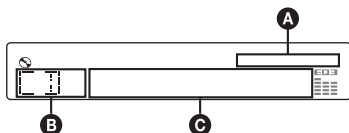
有关如何更换电池的详细信息, 请参见“更换卡片式遥控器的锂电池”第 14 页。

关于 USB 盖

不使用 USB 端子 (**⑦**) 时请使用附送的 USB 盖, 防止灰尘或污垢进入。
请将 USB 盖放在儿童无法拿到的地方, 防止被意外吞入。

关于选择 CD/MD 换碟机的详细信息，请参阅第 12 页。

显示项目



A AAC/WMA/ATRAC/MP3 指示

B 音源

C 曲目编号 / 已播放时间，光盘 / 艺术家名称，专辑 / 群组编号*，专辑 / 群组名称，曲目名称，文本信息，时钟

* 只有当更改了专辑时，才会显示专辑 / 群组编号。

若要更改显示项目 **C**，按 **(DSPL)**；若要滚动显示项目 **C**，按 **(SCRL)** 或设定“A.SCRL-ON”（第 10 页）。

提示

显示的项目视光盘类型、录制格式和设定而异。关于 MP3/WMA/AAC 的详细信息，请参阅第 13 页；关于 ATRAC CD，请参阅第 14 页。

重复和随机播放

- 1 播放过程中，反复按 **(3)** (REP) 或 **(4)** (SHUF)，直至出现所需设定。

选择	播放
(3) TRACK	重复播放曲目。
(3) ALBUM*1	重复播放专辑。
(3) GROUP*2	重复播放群组。
SHUF ALBUM*1	以随机顺序播放专辑。
SHUF GROUP*2	以随机顺序播放群组。
SHUF DISC	以随机顺序播放光盘。

*1 播放 MP3/WMA/AAC 时。

*2 播放 ATRAC CD 时。

若要返回正常播放模式，则选择“**(3)** OFF”或“SHUF OFF”。

储存并接收电台

注意

当在驾车过程中要调谐电台时，须使用最佳调谐记忆 (BTM)，以免发生事故。

自动储存 — BTM

- 1 反复按 **(SOURCE)**，直至出现“TUNER”。若要改变波段，则反复按 **(MODE)**。您可以从 FM1、FM2、FM3、AM1 或 AM2 中选择。
- 2 按住 **(BTM)**，直至“BTM”闪烁。本机将各电台按其频率顺序储存在数字按钮上。当设定存储完毕时，本机发出一声提示音。

通过设定菜单储存

- 1 操作上述步骤 1 之后，请按住选择按钮。出现设定显示画面。
- 2 反复按选择按钮，直至出现“BTM”。
- 3 按 **(SEEK) +**。

手动储存

- 1 接收您要储存的电台时，按住一个数字按钮 **(1)** 至 **(6)** 不放，直至出现“MEM”。数字按钮指示会在显示屏上出现。

注意

若您试图在同一个数字按钮上储存另一个电台，则以前存入的电台将被替换。

收听已储存的电台

- 1 选择波段，然后按一个数字按钮 **(1)** 至 **(6)**。

自动调谐

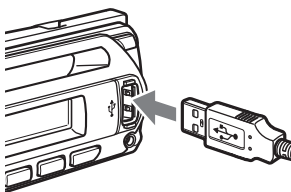
- 1 选择波段，然后按 **(SEEK) -/+** 搜索电台。当本机接收到一个电台时，扫描即停止。如此反复操作直至接收到所要的电台。

提示

若您知道所要收听的电台频率，请按住 **(SEEK) -/+** 不放找到近似频率，然后反复按 **(SEEK) -/+** 精确调整到所需频率（手动调谐）。

USB 设备

播放 USB 设备



1 将 USB 设备连接至 USB 端子。
播放开始。

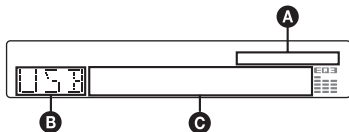
如果已经连接了 USB 设备，则反复按 (SOURCE)，直至出现“USB”再开始播放。

按 (OFF) 停止播放。

注意

- 移除USB设备之前，必须首先停止播放。如果在播放过程中移除 USB 设备，则 USB 设备中的数据可能损坏。
- 切勿使用较大或较重的 USB 设备，否则可能由于振动掉落，或造成连接松脱。

显示项目



- A** AAC/WMA/ATRAC/MP3 指示
- B** “Walkman” (ATRAC 音频设备): ALB, ART, PLY
Mass Storage Class: USB
- C** 曲目 / 专辑 / 艺术家 / 播放列表编号, 曲目 / 专辑 / 艺术家 / 播放列表名称, 已播放时间, 时钟

注意

根据不同的 Mass Storage Class 型 USB 设备和“Walkman” (ATRAC 音频设备)，显示会有不同。

听 Mass Storage Class 型音频设备中的音乐

重复和随机播放

1 播放过程中，反复按 (3) (REP) 或 (4) (SHUF)，直至出现所需设定。

选择	播放
↶ TRACK	重复播放曲目。
↶ ALBUM	重复播放专辑。
SHUF ALBUM	以随机顺序播放专辑。
SHUF DEVICE	以随机顺序播放设备。

若要返回正常播放模式，则选择“↶OFF”或“SHUF OFF”。

听“Walkman” (ATRAC 音频设备) 中的音乐

1 在播放过程中，反复按 (MODE)，直至出现想要的设定。

项目将如下改变：

ALB (专辑) → ART (艺术家) → PLY (播放列表)

重复和随机播放

1 播放过程中，反复按 (3) (REP) 或 (4) (SHUF)，直至出现所需设定。

选择	播放
↶ TRACK	重复播放曲目。
↶ ALBUM	重复播放专辑。
↶ ARTIST	重复播放某艺术家歌曲。
↶ PLAYLIST	重复播放列表。
SHUF ALBUM	以随机顺序播放专辑。
SHUF ARTIST	以随机顺序播放某艺术家歌曲。
SHUF PLAYLIST	以随机顺序播放列表。
SHUF DEVICE	以随机顺序播放设备。

若要返回正常播放模式，则选择“↶OFF”或“SHUF OFF”。

其他功能

更改声音设定

调整声音特性 — BAL/FAD/SUB

您可以调整平衡、音量衰减和超低音扬声器音量。

- 1 反复按选择按钮，直至出现“BAL”、“FAD”或“SUB”。

项目将如下改变：

LOW*1 → MID*1 → HI*1 →
BAL（左—右）→ FAD（前—后）→
SUB（超低音扬声器音量）*2 → AUX*3

*1 启动 EQ3 时（第 10 页）。

*2 音频输出设定至“SUB”时（第 10 页）。

最低设定时显示“ATT”，并最多能调整 20 级。

*3 启动 AUX 音源时（第 11 页）。

- 2 转动音量控制拨盘，调整选择的项目。

3 秒钟后，设定完成，显示返回正常播放 / 接收模式。

用卡片式遥控器操作

要调整选择的项目，在步骤 2 中按 ←、↑、→ 或 ↓。

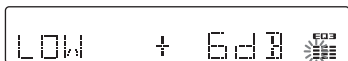
自定义均衡曲线 — EQ3

EQ3 的“CUSTOM”可让您进行自己的均衡器设定。

- 1 选择一个音源，然后反复按 (EQ3) 选择“CUSTOM”。

- 2 反复按选择按钮，直至出现“LOW”、“MID”或“HI”。

- 3 转动音量控制拨盘，调整选择的项目。
音量电平以 1 dB 为单位，从 -10 dB 至 +10 dB 进行调整。



重复步骤 2 和步骤 3 调整均衡曲线。

要恢复工厂设定的均衡曲线，在设定完成之前按住选择按钮。

3 秒钟后，设定完成，显示返回正常播放 / 接收模式。

提示

其他均衡器类型也可调整。

用卡片式遥控器操作

要调整选择的项目，在步骤 3 中按 ←、↑、→ 或 ↓。

调整设定项目 — SET

- 1 按住选择按钮。

出现设定显示画面。

- 2 反复按选择按钮，直至出现需要的项目。

- 3 转动音量控制拨盘，选择设定（例如，“ON”或“OFF”）。

- 4 按住选择按钮。

设定完成，显示返回正常播放 / 接收模式。

注意

显示的项目视音源和设定而异。

用卡片式遥控器操作

要选择设定，在步骤 3 中按 ← 或 →。

可以设定以下项目（详细说明请参阅参考页）：

“●”表示默认设定。

CLOCK-ADJ（时钟调整）（第 5 页）

BEEP

设定“BEEP-ON”（●）或“BEEP-OFF”。

AUX-A*1（AUX 音频）

将 AUX 音源显示转换为“AUX-A-ON”（●）或“AUX-A-OFF”（第 11 页）。

A.OFF（自动断电）

本机关闭时在所需的时间过后自动切断电源。

— “A.OFF-NO”（●），“A.OFF-30S（秒）”，
“A.OFF-30M（分）”或“A.OFF-60M（分）”。

SUB/REAR*1

切换音频输出。

— “SUB-OUT”（●）：输出至超低音扬声器。
— “REAR-OUT”：输出至功率放大器。

B.OUT（关闭照明）

对于任何播放源（例如，在播放 CD/ 接收无线电等）都自动关闭照明。

— “B.OUT-ON” *2：如果 5 秒钟未进行操作则将关闭照明。

— “B.OUT-OFF”（●）：停用关闭照明功能。

若要开启背光，则按前面板上任何按钮。

DEMO*1（演示）

设定“DEMO-ON”（●）或“DEMO-OFF”。

DIM（调光器）

改变显示屏亮度。

— “DIM-ON”：使显示屏变暗。

— “DIM-OFF”（●）：关闭调光器。

ILM（照明）

改变照明颜色：“ILM-1”（●）或“ILM-2”。

A.SCRL（自动滚动）

更改了光盘 / 专辑 / 曲目时，自动滚动显示较长的项目。

— “A.SCRL-ON”（●）：滚动显示。

— “A.SCRL-OFF”：不滚动显示。

LOCAL（本地搜索模式）

- “LOCAL-ON”：只调入信号较强的电台。
- “LOCAL-OFF”（●）：调入正常接收。

MONO*3（单声道模式）

若要改善信号弱的 FM 接收，则选择单声道接收模式。

- “MONO-ON”：以单声道收听立体声广播。
- “MONO-OFF”（●）：以立体声收听立体声广播。

LPF*4（低通滤波器）

选择超低音扬声器截止频率：“LPF OFF”（●）、“LPF 125Hz”或“LPF 78Hz”。

BTM（第 8 页）

*1 本机关闭时。
*2 当启动关闭照明功能时，本机无法用卡片式遥控器进行操作。
*3 接收 FM 时。
*4 音频输出设定至“SUB”时。

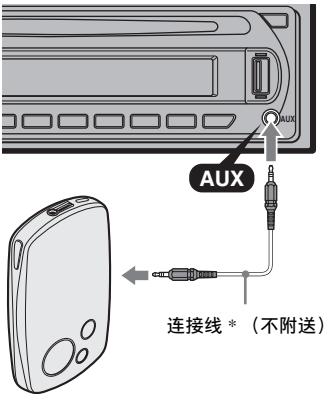
使用选购设备

辅助音频设备

通过将选购的便携式音频设备连接至本机的 AUX 输入插孔（立体声迷你插孔），然后只需选择音源，即可通过汽车扬声器聆听。可以调节本机与便携式音频设备之间的音量差异。按下列步骤进行：

连接便携式音频设备

- 1 关闭便携式音频设备。
- 2 调低本机的音量。
- 3 连接到本机。



* 必须使用直型插头。

调整音量电平

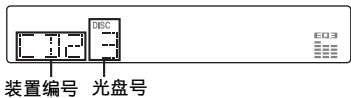
必须在播放之前调整每个连接的音频设备的音量。

- 1 调低本机的音量。
- 2 反复按 **(SOURCE)** 直至出现“AUX”。出现“AUX FRONT IN”。
- 3 以适中的音量开始播放便携式音频设备。
- 4 在本机上设定通常的收听音量。
- 5 反复按选择按钮，直到出现“AUX”，并转动音量控制拨盘调整输入音量（-8 dB 至 +18 dB）。

CD/MD 换碟机

选择换碟机

- 1 反复按 **(SOURCE)**，直至出现 “CD” 或 “MD”。
- 2 反复按 **(MODE)**，直至出现想要的换碟机。



播放开始。

跳过专辑和光盘

- 1 在播放过程中按 **(1)/(2)** (GP/ALBM -/+).

跳过	按 (1)/(2) (GP/ALBM -/+)
专辑	并释放 (按住片刻)。
连续跳过专辑	第一次释放后的 2 秒钟内。
光盘	反复。
连续跳过光盘	然后在 2 秒钟内再按下并按住不放。

重复和随机播放

- 1 播放过程中，反复按 **(3)** (REP) 或 **(4)** (SHUF)，直至出现所需设定。

选择	播放
DISC*1	重复播放光盘。
SHUF CHANGER*1	以随机顺序播放换碟机中的曲目。
SHUF ALL*2	以随机顺序播放所有装置中的曲目。

*1 连接了一台或多台 CD/MD 换碟机时。

*2 连接了二台或多台 MD 换碟机时。

若要返回正常播放模式，则选择 “**OFF**” 或 “**SHUF OFF**”。

附加信息

使用前注意事项

- 倘若您的汽车停在直射阳光下，则在操作前必须先使本机充分冷却。
- 本机工作时，电动天线将自动伸出。

湿气凝结

在雨天或非常潮湿的地区，本机的透镜和显示屏内会产生湿气凝结。一旦如此，本机将无法正常运行。此时，请将光盘取出，并等待约一小时，直至湿气蒸发。

保持高质量声音

请随时注意，切勿将果汁或其他软饮料溅在本机或光盘上。

光盘注意事项

- 为保持光盘清洁，切勿接触其表面。拿光盘时请持其边缘。
- 不使用时请将光盘装入光盘盒或光盘匣。
- 切勿使光盘受到热源 / 高温的影响。避免将光盘遗留在停放的车中或仪表盘 / 后托架上。
- 切勿贴标签，或使用带有黏性墨水 / 残留物的光盘。这类光盘在使用时可能会停止转动，从而造成故障或损坏光盘。



- 切勿使用任何贴有标签或贴纸的光盘。使用此类光盘可能会引起如下故障：
 - 不能退出光盘 (由于标签或贴纸剥落并卡住弹出装置)。
 - 不能正确读取音频数据 (例如，跳跃播放或不播放)，由于热源使贴纸或标签皱缩造成光盘弯曲。
- 本机不能播放非标准形状的光盘 (例如，心形、正方形、星形)。若试图播放此类光盘，则可能会损坏本机。切勿使用此类光盘。
- 您无法播放 8 cm CD。
- 在播放之前，请使用市售清洁布清洁光盘。从光盘的中心向外擦拭。切勿使用汽油、稀释剂、市场销售的清洁剂，以及用于留声机唱片的抗静电喷雾剂等溶剂。



CD-R/CD-RW 光盘的注意事项

- 某些 CD-R/CD-RW (视用于录制的设备或光盘情况而定) 可能无法在本机上播放。
- 您无法播放未最终化的 CD-R/CD-RW。
- 本机与 ISO 9660 level 1/level 2 格式、Joliet/Romeo 扩展格式和 Multi Session 兼容。

- 最大数量：
 - 文件夹（专辑）：150（包括根文件夹和空文件夹）。
 - 光盘中含有的文件（曲目）和文件夹：300（如果文件夹 / 文件名称包含许多字符，该数量可能小于 300）。
 - 文件夹 / 文件名称的可显示字符数为 32（Joliet）或 64（Romeo）。
- 当光盘是以 Multi Session 录制时，只有第一个区段格式的第一个曲目被识别并播放（任何其他格式被跳过）。格式的优先顺序为 CD-DA、ATrac CD 和 MP3/WMA/AAC。
 - 当第一个曲目为 CD-DA 时，只播放第一个区段的 CD-DA。
 - 当第一个曲目不是 CD-DA 时，会播放 ATrac CD 或 MP3/WMA/AAC 的区段。如果光盘中没有这些格式的数据，则显示 “NO MUSIC”。

采用版权保护技术编码的音乐光盘

本产品是专为播放符合 Compact Disc (CD) 标准光盘而设计。

近来，许多唱片公司都推出各种采用版权保护技术编码的音乐光盘。请注意，这些光盘中可能会有不符合 CD 标准的光盘，并且可能无法使用本产品播放。

有关 DualDisc 的注意事项

DualDisc 是一种双面光盘产品，它一面含有符合录制 DVD 的素材，另一面为数字音频素材。但是，由于音频素材一面不符合 Compact Disc (CD) 标准，无法保证在本产品上播放。

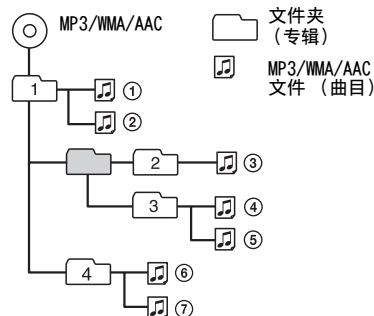
关于 USB 设备

- 可以使用符合 USB 标准的 Mass Storage Class 和 ATrac 音频设备型 USB 设备。但是，本机无法通过 USB HUB 识别 USB 设备，并且与具有 HUB 功能的设备不兼容。关于您 USB 设备的兼容性，请访问 Sony 支持网站（第 18 页）。
- 相应代码根据设备类型而不相同。
 - Mass Storage Class: MP3/WMA/AAC
 - ATrac 音频设备: ATrac/MP3/WMA/AAC
- 无法播放除 ATrac 以外的 DRM（数字版权管理）文件。
- 可以显示的数据如下。
 - Mass Storage Class:
 - 文件夹（专辑）：512，文件（曲目）：65535
 - ATrac 音频设备: ATrac/MP3/WMA/AAC
 - 专辑 / 艺术家 / 播放列表：65535，曲目：65535

关于 USB 设备注意事项

- 使用电缆线时，请使用随 USB 设备附送的电缆线进行连接。
- 切勿使用较大或较重的 USB 设备，否则可能干扰驾驶操作。
- 切勿将 USB 设备遗留在停放的车内，否则可能引起故障。
- 视记录的数据量而定，可能需要一定时间才开始播放。
- 建议备份 USB 设备中的数据。

MP3/WMA/AAC 文件的播放顺序



关于 MP3 文件

- MP3 表示 MPEG-1 Audio Layer-3，是一项音乐文件压缩格式标准。此格式将音频 CD 数据压缩到原大小的 1/10 左右。
- ID3 标记 1.0、1.1、2.2、2.3 和 2.4 版仅应用于 MP3。ID3 标记为 15/30 个字符（1.0 和 1.1 版），或 63/126 个字符（2.2、2.3 和 2.4 版）。
- 命名 MP3 文件时，必须在文件名称后加上文件扩展名 “.mp3”。
- 在 VBR（可变比特率）MP3 文件播放过程中或快进 / 后退过程中，已播放时间可能不会精确显示。

关于 MP3 注意事项

如果播放如 320 kbps 高比特率 MP3，则声音可能会断断续续。

关于 WMA 文件

- WMA 表示 Windows Media Audio，为一项音乐文件压缩格式标准。此格式将音频 CD 数据压缩到原大小的 1/22* 左右。
- WMA 标记为 63 个字符数。
- 命名 WMA 文件时，必须在文件名称后加上文件扩展名 “.wma”。
- 在 VBR（可变比特率）WMA 文件播放过程中或快进 / 后退过程中，已播放时间可能不会精确显示。

* 仅限 64 kbps

WMA 的注意事项

- 不支持播放下列 WMA 文件。
 - 无损压缩
 - 受版权保护

关于 AAC 文件

- AAC 表示 Advanced Audio Coding, 为一项音乐文件压缩格式标准。此格式将音频 CD 数据压缩到原大小的 1/11* 左右。
- AAC 标记为 126 个字符数。
- 命名 AAC 文件时, 必须在文件名称后加上文件扩展名 “.m4a”。
- 在 VBR (可变比特率) AAC 文件播放过程中或快进 / 后退过程中, 已播放时间可能不会精确显示。

* 仅限 128 kbps

ACC 的注意事项

不支持播放受版权保护的文件。

关于 ATRAC 文件

ATRAC3plus 格式

ATRAC3 表示 Adaptive Transform Acoustic Coding3, 是音频压缩技术。此格式将音频 CD 数据压缩到原大小的 1/10 左右。ATRAC3plus 是 ATRAC3 的扩充格式, 将音频 CD 数据压缩到原大小的 1/20 左右。本机接受 ATRAC3 和 ATRAC3plus 格式。

- ATRAC 为 2 层结构: 第一层为文件夹 (群组), 第二层为文件 (曲目)。
 - ATRAC CD
文件夹 (群组) 的最大数量为 255, 文件 (曲目) 的最大数量为 999。
 - ATRAC 音频设备
专辑 / 艺术家 / 播放列表的最大数量为 65535, 曲目的最大数量为 65535。
- 显示文件夹 / 文件名称字符和由 SonicStage 写入的文本信息。

关于 ATRAC CD 和 ATRAC 音频设备的详细说明, 请参阅 SonicStage 手册。

注意

- 必须使用 SonicStage 等授权软件创建 ATRAC 文件。
- 除 ATRAC 音频设备以外, ATRAC 文件无法在其他 USB 设备上播放。

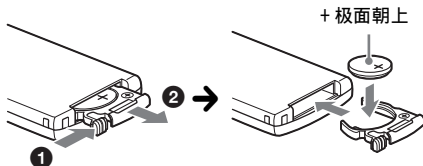
如果您对本机有疑问或问题, 而本说明书中未提及, 请向附近的 Sony 经销商咨询。

保养

更换卡片式遥控器的锂电池

一般情况下, 电池能维持大约 1 年时间。(使用寿命可能会变短, 这取决于电池的使用状况。)

当电池的电力变弱时, 卡片式遥控器的操控范围将变小。请更换一枚新的 CR2025 锂电池。使用其他电池可能会引起火灾或爆炸的危险。



锂电池的注意事项

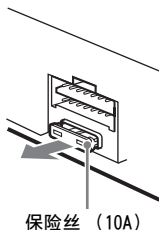
- 锂电池应放在儿童不易触及的地方。万一误吞了电池, 请立即就医。
- 用干布擦拭电池, 以保持接触良好。
- 安装电池时, 必须保证极性正确。
- 切勿用金属镊子夹电池, 否则可能会引起短路。

警告

电池处置不当会引起电池爆裂。
切勿对电池充电、拆解或投入火中。

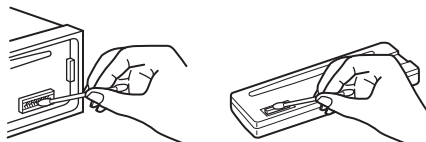
更换保险丝

更换保险丝时, 必须确保所使用的保险丝与原保险丝的额定安培数相同。如果保险丝烧断, 请检查电源连接并更换保险丝。如果保险丝更换后又被烧断, 则可能是内部故障。此时, 请向附近的 Sony 经销商咨询。



清洁连接器

如果本机与前面板之间的连接器不干净, 则本机可能会运作不正常。为防止这种情况发生, 请拆卸前面板 (第 5 页), 然后用棉签清洁连接器。切勿施加太大的力量。否则, 可能会损坏连接器。



主机

前面板的背部

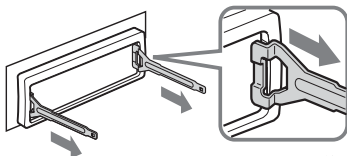
注意

- 为了安全起见, 在清洁连接器之前, 应关闭引擎并从点火开关上拔下钥匙。
- 千万不要用手指或任何金属工具直接接触连接器。

取出本机

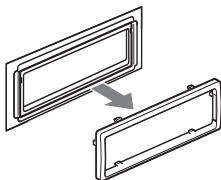
1 拆卸保护环。

- ① 拆卸前面板（第 5 页）。
- ② 将开锁钥匙与保护环接合。



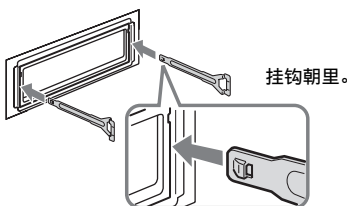
如图所示定位开锁钥匙。

- ③ 拉出开锁钥匙以拆下保护环。

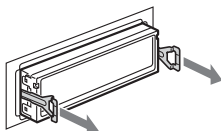


2 取出装置。

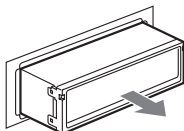
- ① 将两把开锁钥匙同时插入，直至听到喀嗒声。



- ② 拉出开锁钥匙，使装置脱离原位。



- ③ 将本机从安装位置滑出。



规格

CD 播放机部分

信噪比: 120 dB
频率响应: 10 - 20000 Hz
抖晃率: 低于可测限制

调谐器部分

FM

调谐范围:

87.5 - 108.0 MHz (以 50 kHz 为一级)
87.5 - 107.9 MHz (以 200 kHz 为一级)

FM 调谐间隔: 50 kHz/200 kHz 可切换

天线端子:

外接天线连接器

中频: 10.7 MHz/450 kHz

可用灵敏度: 9 dBf

选择度: 400 kHz 时 75 dB

信噪比: 67 dB (立体声), 69 dB (单声道)

1 kHz 时谐波失真: 0.5 % (立体声),
0.3 % (单声道)

分离度: 1 kHz 时 35 dB

频率响应: 30 - 15000 Hz

AM

调谐范围:

531 - 1602 kHz (以 9 kHz 为一级)

530 - 1710 kHz (以 10 kHz 为一级)

AM 调谐间隔: 9 kHz/10 kHz 可切换

天线端子: 外接天线连接器

中频: 10.7 MHz/450 kHz

灵敏度: 30 μ V

USB 播放机部分

接口: USB (全速)

最大电流: 500 mA

功率放大器部分

输出: 扬声器输出 (可靠的绝缘连接器)

扬声器阻抗: 4 - 8 Ω

最大功率输出: 52 W $\times$ 4 (4 Ω 时)

常规

输出:

音频输出端子 (副 / 后可切换)

电动天线继电器控制端子

功率放大器控制端子

输入:

BUS 控制输入端子

BUS 音频输入端子

天线输入端子

AUX 输入插孔 (立体声迷你插孔)

音调控制:

低: 60 Hz 时 ± 10 dB (XPL0D)

中: 1 kHz 时 ± 10 dB (XPL0D)

高: 10 kHz 时 ± 10 dB (XPL0D)

电源要求: 12 V DC 汽车电瓶 (负接地)

尺寸: 约 178 $\times$ 50 $\times$ 179 mm

(宽 / 高 / 深)

安装尺寸: 约 182 $\times$ 53 $\times$ 162 mm

(宽 / 高 / 深)

续下页 $\rightarrow$

质量：约 1.2 kg

附件：

USB 盖

卡片式遥控器：RM-X151

安装和连接用配件（1 套）

选购附件 / 设备：

BUS 电缆（附带一根 RCA 针导线）：

RC-61（1 m），RC-62（2 m）

CD 换碟机（10 碟式）：CDX-757MX，CDX-656X

音源选择器：XA-C40

AUX-IN 选择器：XA-300

iPod 接口转接器：XA-1101P

您的经销商可能不提供以上列出的部分附件。关于详细信息，请询问经销商。

美国及他国专利许可由 Dolby Laboratories 授予。

MPEG Layer-3 音频编码技术以及专利经 Fraunhofer IIS 和 Thomson 许可使用。

设计和规格若有变更，恕不另行通知。



- 某些电路板有使用卤化阻燃剂。
- 机身没有使用卤化阻燃剂。
- 包装衬垫使用纸板。
- 纸板箱使用不含 VOC（挥发性有机混合物）的植物油墨印刷。

故障排除

下列检查表有助于解决您使用本机时可能遇到的问题。

在使用下面的检查表之前，请检查连接和操作步骤是否正确。

常规

装置无供电。

- 检查连接。若一切正常，则请检查保险丝。
- 如果本机关闭且显示消失，则本机无法用遥控器操作。
→ 打开本机。

电动天线未伸出。

电动天线未装继电器盒。

无声音。

- 音量太低。
- 启动了 ATT 功能。
- 未对 2 扬声器系统设定衰减控制器“FAD”的位置。
- CD 换碟机与光盘格式（MP3/WMA/AAC/ATRAC CD）不兼容。
→ 用本机播放。

无提示音。

- 提示音功能被取消（第 10 页）。
- 连接了选购的功率放大器，且您没有使用内置放大器。

记忆内容已被消除。

- 已按过 RESET 按钮。
→ 再将设定存入内存中。
- 电源导线或电池已断开连接。
- 电源导线未被正确连接。

储存的电台及正确时间被消除。

保险丝已熔断。

切换引擎位置时产生噪音。

导线与汽车附件电源连接器未正确匹配。

显示从显示窗口消失 / 不出现在显示窗口中。

- 调光器设定为“DIM-ON”（第 10 页）。
- 如果按住（OFF），则显示消失。
→ 按住本机上的（OFF），直至出现显示。
- 连接器脏了（第 14 页）。

自动断电功能无法操作。

本机开启。关闭本机后自动断电功能启动。

→ 关闭本机。

本机正在工作时显示消失。

关闭照明功能设定为开启状态（第 10 页）。

无法操作卡片式遥控器。

- 如果开启了关闭照明功能（无照明），则卡片式遥控器操作将无效（第 10 页）。
- 确保绝缘薄膜已经抽出（第 4 页）。

CD/MD 播放

无法装入光盘。

- 已装入另外的光盘。
- 强行将光盘反向插入或者插入方向不正确。

光盘不播放。

- 光盘有损坏或脏了。
- CD-R/CD-RW 不作音频使用（第 12 页）。
- 光盘格式和文件版本与本机不兼容（详细说明，请参阅第 4 页和第 12 页）。

无法播放 MP3/WMA/AAC 文件。

光盘与 MP3/WMA/AAC 格式以及版本不兼容（第 13 页）。

MP3/WMA/AAC 文件的开始播放时间较其他文件长。

以下光盘 / 设备要花费较长时间才能开始播放。

- 以复杂的树形结构录制的光盘 / 设备。
- 以 Multi Session 录制的光盘 / 设备。
- 能增加数据的光盘 / 设备。

无法播放 ATRAC CD。

- 光盘不是通过 SonicStage 或 SonicStage Simple Burner 等许可软件制作的。
- 无法播放群组里不包含的曲目。

显示项目不滚动。

- 对于有许多字符的光盘，可能无法滚动显示。
- “A.SCRL”设定为“OFF”。
→ 设定“A.SCRL-ON”（第 10 页）或按（SCRL）。

出现跳音。

- 安装不正确。
→ 以小于 45° 的角度将本机安装在汽车平稳位置。
- 光盘有损坏或脏了。

操作按钮无效。
光盘不退出。
按 RESET 按钮（第 4 页）。

无线电接收

无法接收电台。
有噪音干扰。
• 请将电动天线控制导线（蓝色）或附件电源导线（红色）连接至汽车天线伸缩器的电源导线（仅当您的汽车在后 / 侧玻璃内有内置 FM/AM 天线时）。
• 检查汽车天线的连接。
• 自动天线不能上升。
→ 检查电动天线控制导线的连接。
• 检查频率。

不能预设调谐。
• 将正确的频率储存在内存中。
• 广播信号太弱。

不能自动调谐。
• 本地搜索模式设定不正确。
→ 调谐停止过于频繁：
设定“LOCAL-ON”（第 11 页）。
→ 搜到电台时调谐不停止：
设定“MONO-ON”（第 11 页）。
• 广播信号太弱。
→ 进行手动调谐。

FM 接收时，“ST”指示闪烁。
• 精确地调谐电台频率。
• 广播信号太弱。
→ 设定“MONO-ON”（第 11 页）。

收听到的立体声 FM 广播节目是单声道。
本机处在单声道接收模式。
→ 设定“MONO-OFF”（第 11 页）。

USB 播放

您无法通过 USB HUB 播放项目。
本机无法通过 USB HUB 识别 USB 设备，并且与具有 HUB 功能的设备不兼容。

无法播放项目。
• 播放音乐文件受到数字版权管理（DRM）技术保护（第 13 页）。
• 只能播放非 Mass Storage Class USB 设备中的项目。
• 如果 USB 设备不工作，请重新连接。

发出提示音。
在播放过程中，USB 设备连接断开。
→ 断开 USB 设备连接之前必须先停止播放，以保护数据。

声音断断续续。
当比特率超过 320 kbps 时，声音可能断断续续。

出错显示 / 信息

BLANK *1
MD 上没有录制曲目。 *2
→ 播放录制有曲目的 MD。

CHECKING
本机正在确认 USB 设备连接。
→ 请稍等，直至确认连接结束。

ERROR *1
• 光盘脏了或上下装反了。 *2
→ 将光盘擦拭干净或正确插入光盘。
• 插入了空白光盘。
• 由于故障无法播放光盘。
→ 插入另一盘光盘。
• 未自动识别出 USB 设备。
→ 请重新连接。

FAILURE
扬声器 / 放大器连接不正确。
→ 参阅此型号的安装指导说明书进行连接检查。

HUB NO SUPRT
本机不支持 USB HUB 或具有 HUB 功能的设备。

LOAD
换碟机正在装入光盘。
→ 请等待至装载完成。

L. SEEK +/-
在自动调谐时，本地搜索模式为开启状态。

NO DEV（无设备）
选择了（SOURCE）而未连接 USB 设备。在播放过程中，USB 设备或 USB 电缆连接断开。
→ 必须连接 USB 设备和 USB 电缆。

NO DISC
CD/MD 换碟机内未插入光盘。
→ 将光盘插入换碟机。

NO INFO
MP3/WMA/AAC 文件或 ATRAC CD 中未写入文本信息。

NO MAG
光盘匣未插入 CD 换碟机。
→ 将光盘匣插入换碟机。

NO MUSIC
光盘 /USB 设备未含音乐文件。
→ 将音乐 CD 插入本机或可播放 MP3 的换碟机中。
→ 请连接含有音乐文件的 USB 设备。

NO NAME
曲目中未写入光盘 / 专辑 / 群组 / 曲目名称。

NOT READ
本机未读取光盘信息。
→ 装入光盘，然后在列表中选择此光盘。

NOTREADY
MD 换碟机的盖子被打开或没有正确插入 MD。
→ 关上盖子或正确插入 MD。

OFFSET
可能发生内部故障。
→ 检查连接。如果此出错指示仍然显示在显示屏中，请向您附近的 Sony 经销商咨询。

OVERLOAD

- USB 设备过载。
- 断开 USB 设备连接，然后按 **(SOURCE)** 更改音源。
 - 表示 USB 设备故障，或连接了不支持的设备。

READ

- 本机正在读取光盘 /USB 设备上所有曲目和群组 / 专辑信息。
- 请等待至读取完成并自动开始播放。视光盘 / USB 设备的结构而定，可能要花一分多钟。

RESET

- 由于故障，CD 装置和 CD/MD 换碟机无法操作。
- 按 **RESET** 按钮（第 4 页）。

USB NO SUPRT（不支持 USB）

- 不支持所连接的 USB 设备。
- 请连接 Mass Storage Class 的 USB 设备（第 13 页）。

- “**⏮ ⏪ ⏩ ⏭**” 或 “**⏮ ⏪ ⏩ ⏭**”
后退或快进过程中，您已到达光盘的开头或结尾，无法再继续向前。

- “**—**”
本机无法显示此字符。

- *1 如果 CD 或 MD 播放出现错误，则 CD 或 MD 的光盘号不显示在显示屏上。
- *2 造成错误的光盘号出现在显示屏上。

如果这些解答仍无法助您改善情况，请向您附近的 Sony 经销商咨询。
如果因为 CD 播放故障而将本机送修，请带好出现问题时所使用的光盘。

支持网站

如果您有关于本产品的任何疑问或需要最新的支持信息，请访问以下网站：
拉丁美洲用户：
<http://esupport.sony.com/ES/LA/>
泛亚用户：
<http://www.css.ap.sony.com/>
<http://www.sony-asia.com/caraudio/>

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Customers in Latin America:

<http://esupport.sony.com/ES/LA/>

Customers in Asia and Oceania:

<http://www.css.ap.com/caraudio/>

<http://www.sony-asia.com/caraudio/>

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Thailand